

**Chargeur automatique de bandes
DLT VS80/DLT VS160
ValueLoader™**

Guide d'utilisation

6326708-01

Version A, publ. 01

Guide d'utilisation du chargeur automatique de bandes DLT VS80/DLT VS160 ValueLoader, 6326708-01, version A, publ. 01, juin 2003.

La présente publication est fournie « telle quelle » sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit explicite ou implicite, y compris, mais de manière non limitative, sans garantie de commercialisation ou d'adéquation à un usage particulier. Elle peut être modifiée à tout moment et sans préavis.

DÉCLARATION SUR LES DROITS D'AUTEUR

Copyright 2003 - Quantum Corporation. Tous droits réservés.

Toute copie du présent document est limitée par la loi sur les copyrights. Toute copie ou adaptation sans l'autorisation écrite préalable de Quantum Corporation est interdite par la loi et constitue une infraction répréhensible à la loi.

DÉCLARATION SUR LA MARQUE COMMERCIALE

ValueLoader est une marque de Quantum Corporation, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. DLTtape et Super DLTtape sont des marques de Quantum Corporation. Les produits mentionnés ici le sont à titre d'identification uniquement et peuvent être des marques ou des marques déposées appartenant à leurs sociétés respectives. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Sommaire

Préface	xi
----------------	-----------

Chapitre 1	Installation du ValueLoader	1
	Vue d'ensemble.....	1
	Présentation de l'installation.....	2
	Présentation des fonctionnalités du ValueLoader.....	3
	Lecteur de codes-barres	4
	Spécifications SCSI.....	4
	Présentation du produit.....	5
	Choix d'un emplacement.....	7
	Déballage du ValueLoader	8
	Identification des composants du périphérique ValueLoader	10
	Accessoires.....	10
	Installation du périphérique ValueLoader dans un rack	11
	Connexion des câbles SCSI et d'alimentation.....	14
	Préparation de l'hôte et vérification de la connexion.....	17
	Installation des pilotes de périphérique	19

Chapitre 2	Fonctionnement du périphérique ValueLoader	23
	Vue d'ensemble.....	23
	Présentation du panneau de commande.....	24
	Voyants.....	26
	Boutons du panneau de commande.....	28
	Présentation de la structure des menus	29
	Utilisation des cartouches	30
	Importation de cartouches.....	31
	Exportation de cartouches	32
	Chargement de cartouches	33
	Déchargement des cartouches.....	34
	Protection des cartouches contre l'écriture.....	35
	Entretien des cartouches	35
	Nettoyage du lecteur de bande	37
	Création d'un inventaire de cartouches	40

Chapitre 3	Administration du périphérique ValueLoader	41
	Vue d'ensemble.....	41
	Configuration du périphérique ValueLoader	42
	Réinitialisation du ValueLoader	42
	Modification du numéro d'identification SCSI.....	43
	Modes de fonctionnement du périphérique ValueLoader	44
	Mise à jour du micrologiciel.....	47
	Utilisation d'une bande de mise à niveau du micrologiciel.....	48
	Utilisation de SCSI	49
	Exécution du test système du périphérique ValueLoader	50
	Recherche d'informations sur le périphérique ValueLoader	51
	Cycle Count (nombre de cycles)	51
	View Event Log (affichage du journal des événements).....	51
	Firmware Revision (version du micrologiciel)	52

Chapitre 4	Diagnostics et dépannage	55
	Vue d'ensemble.....	55
	Dépannage.....	56
	Problèmes d'installation.....	56
	Retrait de cartouches bloquées.....	65
	Codes d'erreur du périphérique ValueLoader.....	70
<hr/>		
Annexe A	Caractéristiques techniques	75
	Caractéristiques physiques	75
<hr/>		
Annexe B	Assistance technique	81
	Informations requises en cas d'assistance.....	81
	Assistance logicielle	82

Figures

Figure 1	Commandes du panneau avant.....	5
Figure 2	Présentation du panneau arrière	6
Figure 3	Accessoires.....	10
Figure 4	Composants du kit de montage du rack	11
Figure 5	Installation des pattes de montage (côté gauche)	12
Figure 6	Installation des rails sur le rack (côté gauche).....	13
Figure 7	Installation du périphérique ValueLoader dans le logement du rack, en fixant les pattes de montage	14
Figure 8	Connexion des câbles SCSI et d'alimentation.....	16
Figure 9	Panneau de commande – Lecteur vide.....	24
Figure 10	Panneau de commande – Lecteur chargé.....	26
Figure 11	Structure des menus du panneau de commande.....	29
Figure 12	Importation d'une cartouche.....	32
Figure 13	Exportation d'une cartouche	33
Figure 14	Protection en écriture d'une cartouche	35

Figures

Figure 15	Retrait des pattes de montage (côté gauche)	66
Figure 16	Libération du levier de la cartouche	68
Figure 17	Installation du support des cartouches.....	69

Tableaux

Tableau 1	Critères d'emplacement.....	7
Tableau 2	Voyants	26
Tableau 3	Boutons de contrôle	28
Tableau 4	Dépannage.....	58
Tableau 5	Codes d'erreur	71
Tableau 6	Caractéristiques physiques	75
Tableau 7	Caractéristiques du périphérique ValueLoader	76
Tableau 8	Caractéristiques environnementales du périphérique ValueLoader	76
Tableau 9	Caractéristiques du lecteur de bande	78
Tableau 10	Caractéristiques du support	79

Préface

Ce chapitre décrit le public visé par le guide d'utilisation du périphérique ValueLoader, son but, son organisation, les conventions typographiques utilisées et la sécurité des produits.

Public visé

Le présent document s'adresse aux utilisateurs et aux techniciens de maintenance.

But

Le présent document offre aux utilisateurs les informations suivantes :

- Description et caractéristiques du ValueLoader™ DLT VS80/ DLT VS160
- Installation et configuration du périphérique ValueLoader
- Description et vue d'ensemble de la cartouche de bande
- Fonctionnement du périphérique ValueLoader
- Dépannage
- Composants remplaçables par le client

Organisation du document

Le présent document est organisé comme suit :

- [Chapitre 1, Installation du ValueLoader](#) - Ce chapitre décrit les fonctionnalités, les accessoires et la procédure d'installation du périphérique ValueLoader.
- [Chapitre 2, Fonctionnement du périphérique ValueLoader](#) - Ce chapitre décrit la structure du menu du panneau avant, l'arborescence du menu et le fonctionnement du lecteur de bande.
- [Chapitre 3, Administration du périphérique ValueLoader](#) - Ce chapitre décrit comment configurer ValueLoader, mettre à niveau le micrologiciel et rechercher les informations sur ValueLoader.
- [Chapitre 4, Diagnostics et dépannage](#) - Ce chapitre décrit comment identifier et résoudre les problèmes liés au périphérique ValueLoader et les instructions en cas d'erreur.
- [Annexe A, Caractéristiques techniques](#) - Cette annexe décrit les caractéristiques relatives à l'environnement, au fonctionnement, au lecteur et au support du périphérique ValueLoader.
- [Annexe B, Assistance technique](#) - Cette annexe répertorie les informations sur l'assistance technique du périphérique ValueLoader.

Conventions typographiques

Ce document utilise les conventions suivantes :

Remarque : les remarques contiennent des informations relatives au sujet traité.

Attention : les messages « Attention » indiquent des risques de dommages matériels et ont pour but d'éviter les dommages causés aux équipements.

Avertissement : les avertissements indiquent les risques de blessures et ont pour but de les éviter.

Assistance technique

Pour plus d'informations sur l'assistance ou pour accéder à notre base de données de questions fréquentes, visitez notre site Web.

Chapitre 1

Installation du ValueLoader

Vue d'ensemble

Ce chapitre traite des points suivants :

- [Présentation de l'installation](#), page 2
- [Présentation des fonctionnalités du ValueLoader](#), page 3
- [Choix d'un emplacement](#), page 7
- [Déballage du ValueLoader](#), page 8
- [Identification des composants du périphérique ValueLoader](#), page 10
- [Installation du périphérique ValueLoader dans un rack](#), page 11
- [Connexion des câbles SCSI et d'alimentation](#), page 14
- [Préparation de l'hôte et vérification de la connexion](#), page 17

Présentation de l'installation

L'installation du périphérique ValueLoader s'effectue selon les étapes suivantes, qui sont expliquées plus en détail plus loin dans ce chapitre.

- 1 Choisissez un emplacement pour le ValueLoader ([page 7](#)).
- 2 Déballez le périphérique ValueLoader et examinez-le pour vérifier s'il n'a pas été endommagé pendant le transport ([page 8](#)).
- 3 Identifiez les accessoires fournis avec le périphérique ValueLoader ([page 10](#)).
- 4 Installez le périphérique ValueLoader dans un rack ou placez-le sur une table ou sur un bureau situé(e) près du serveur hôte ([page 11](#)).
- 5 Éteignez le serveur et tous les périphériques associés ([page 14](#)).
- 6 Raccordez le câble SCSI au périphérique ValueLoader et à l'adaptateur hôte SCSI du serveur ([page 14](#)).
- 7 Raccordez le câble d'alimentation au périphérique ValueLoader et à la prise de courant la plus proche ([page 14](#)). Allumez le périphérique ValueLoader et vérifiez qu'il effectue un test automatique à la mise sous tension.
- 8 Configurez le numéro d'identification SCSI pour le périphérique ValueLoader, si nécessaire ([page 17](#)).
- 9 Configurez l'hôte et vérifiez la connexion ([page 17](#)).

Présentation des fonctionnalités du ValueLoader

Le ValueLoader est un périphérique de stockage des données SCSI-2 différentiel basse tension (LVD) composé d'un lecteur de bande DLT VS80 ou DLT VS160 et de huit logements. Le ValueLoader fonctionne en tant que périphérique SCSI unique avec deux numéros d'unité logique (LUN) : l'un désigne le lecteur de bande (0), l'autre la robotique de ValueLoader (1).

Le périphérique ValueLoader DLT VS80 utilise jusqu'à huit cartouches de données DLTtapeTMIV, ce qui lui confère une capacité maximale de 640 Go et un taux de transfert de données constant de 360 Mo par minute, pour un taux de compression de 2:1.

Le périphérique ValueLoader DLT VS160 utilise jusqu'à huit cartouches de données DLTtape VS1, ce qui lui confère une capacité maximale de 1 280 Go et un taux de transfert de données constant de 960 Mo par minute, pour un taux de compression de 2:1.

Il est compatible avec la plupart des systèmes et des environnements d'exploitation prenant en charge l'interface SCSI, mais exige une prise en charge directe du système d'exploitation ou une application de sauvegarde compatible pour que ses capacités soient pleinement exploitées.

Lecteur de codes-barres

Votre périphérique ValueLoader vous a probablement été fourni équipé d'un lecteur de codes-barres. Le lecteur de codes-barres est contenu dans un boîtier en plastique dépassant du panneau arrière du ValueLoader, juste au-dessus des connecteurs SCSI. Le lecteur de codes-barres analyse automatiquement les cartouches se trouvant dans le carrousel lors de la mise sous tension, après réinitialisation ou lorsque la commande Re-inventory (nouvel inventaire) est émise (pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Création d'un inventaire de cartouches](#), page 40). Il n'existe aucune interface utilisateur correspondant au lecteur de codes-barres via les commandes du panneau avant ou l'écran à cristaux liquides. Les informations de chaque étiquette sont stockées dans la mémoire et accessibles sur demande, via SCSI, au système d'exploitation ou à l'application de sauvegarde.

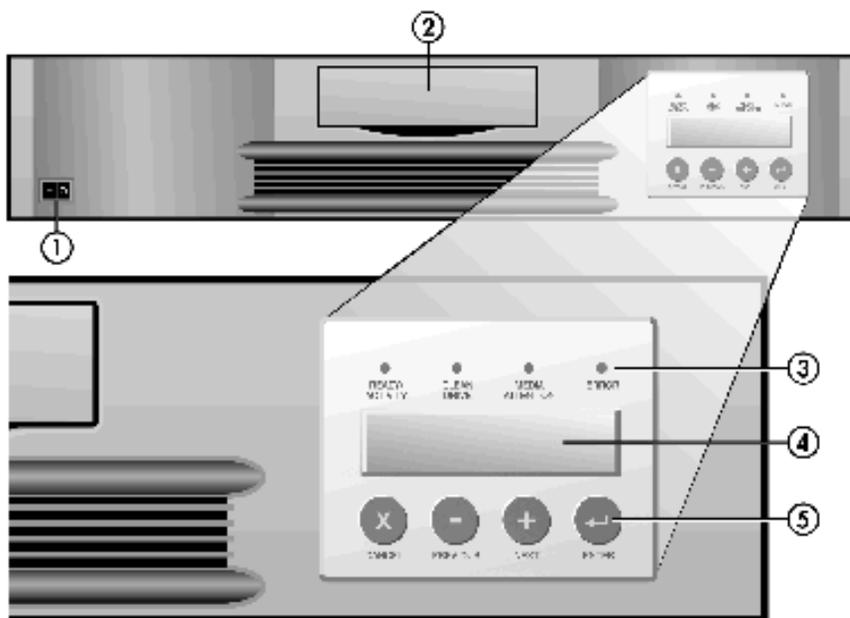
Si vous utilisez le lecteur de codes-barres, vous devez insérer une étiquette de code-barres dans le logement prévu à cet effet, à l'avant de chaque cartouche. Les étiquettes doivent être conformes au code ANSI/AIM BC1-1995, Uniform Symbology Specification Code 39. Un jeu d'étiquettes de codes-barres est fourni avec le ValueLoader. Pour plus d'informations sur l'obtention d'étiquettes de codes-barres supplémentaires, consultez notre site Web.

Spécifications SCSI

Le ValueLoader comprend un bus large LVD SCSI, SCSI-2, mais il peut également être relié à un bus SCSI asymétrique. Assurez-vous que le contrôleur ou l'adaptateur hôte SCSI prend en charge ces normes. Si vous connectez le périphérique ValueLoader au bus SCSI asymétrique ou si des périphériques asymétriques sont raccordés au même bus SCSI, les performances du chargeur automatique seront limitées à la vitesse de transfert de données maximale et aux longueurs de câbles maximales du bus asymétrique. Le périphérique ValueLoader n'est PAS compatible avec un bus SCSI différentiel standard, ni avec un bus SCSI différentiel haute tension (HVD) ; en revanche, il est compatible avec un bus SCSI étroit (50 broches) utilisant un adaptateur de 50 à 68 broches (fourni par le client), qui termine les 18 broches non utilisées. Ces adaptateurs sont assimilés à des terminaisons à haut débit.

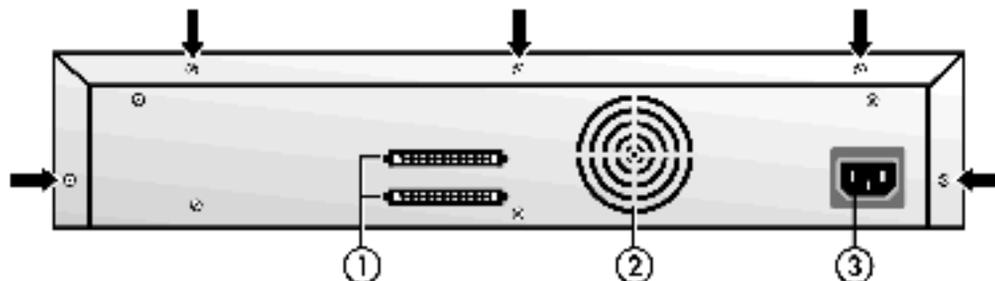
Présentation du produit

Figure 1 Commandes du panneau avant



1	Interrupteur d'alimentation
2	Logement d'importation/exportation
3	Voyants du panneau avant
4	Écran à cristaux liquides du panneau avant
5	Touches de contrôle

Figure 2 Présentation
du panneau arrière



Remarque : les flèches dans la figure indiquent les vis à dévisser afin de retirer le boîtier. Outre les vis illustrées, trois autres vis sont situées sur chaque panneau latéral.

1	Connecteurs SCSI 68 broches
2	Aération
3	Connecteur d'alimentation

Choix d'un emplacement

Choisissez un emplacement répondant aux critères suivants (pour plus d'informations, reportez-vous à l'[annexe A](#)) :

Tableau 1 Critères d'emplacement

Spécifications	Description
Spécifications générales	<p>Sélectionnez un emplacement plat, solide, en hauteur et à proximité d'un serveur hôte. Ne posez pas le périphérique ValueLoader à même le sol ou sur une surface moquetée.</p> <p>Attention : ne positionnez le périphérique ValueLoader ni sur le côté, ni à l'envers ; ne déposez aucun objet d'un poids supérieur à 15 kg sur le périphérique.</p>
Spécifications du rack	Rack standard de 48,3 cm pouvant accueillir un modèle 2U.
Température ambiante	10 à 35 °C
Alimentation	<p>Courant alternatif : 100 à 127 V c.a. ; 200 à 240 V c.a.</p> <p>Fréquence : 50 à 60 Hz</p> <p>Remarque : repérez la prise de courant la plus proche du périphérique ValueLoader. Le cordon d'alimentation, qui est le périphérique de connexion principal du produit, doit être accessible à tout moment.</p>
Poids	10 kg

Spécifications	Description
Qualité atmosphérique	Sources minimales de contamination particulaire. Évitez de poser le périphérique près d'une imprimante, d'un stock de fournitures (généralement poussiéreux), dans une pièce enfumée ou à proximité de portes et passages très fréquentés. Attention : les poussières et les impuretés peuvent endommager les bandes et les lecteurs de bande.
Humidité	20 à 80 % d'humidité relative
Espace	Derrière : 15,4 cm au minimum Devant : 30,8 cm au minimum Côtés : 5,08 cm au minimum

Déballage du ValueLoader

Avant de commencer, libérez la table ou le bureau sur lequel vous allez déballer le périphérique ValueLoader. Vous devez également choisir un emplacement ouvert de type rack 2U ou aménager un emplacement sur votre bureau à proximité du serveur hôte du périphérique ValueLoader.

Attention : si l'écart de température entre la pièce dans laquelle vous travaillez et celle dans laquelle le périphérique ValueLoader était entreposé est supérieure à 15 °C, laissez reposer ce dernier pendant au moins 12 heures avant d'ouvrir le carton.

Déballer le périphérique ValueLoader et examinez-le pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport, en procédant comme suit :

- 1 Libérez la table ou le bureau pour pouvoir déballer le périphérique ValueLoader.
- 2 Examinez le carton d'emballage pour voir s'il n'a pas subi de dommages. Si vous constatez des dégâts quelconques, signalez-les immédiatement au transporteur.
- 3 Ouvrez le carton, puis retirez l'emballage contenant les accessoires. Mettez cet emballage de côté pour l'instant.
- 4 Sortez le périphérique ValueLoader de la boîte et posez-le sur la surface de travail, à l'endroit.

Attention : ne positionnez le périphérique ValueLoader ni sur le côté, ni à l'envers, pour éviter de l'endommager.

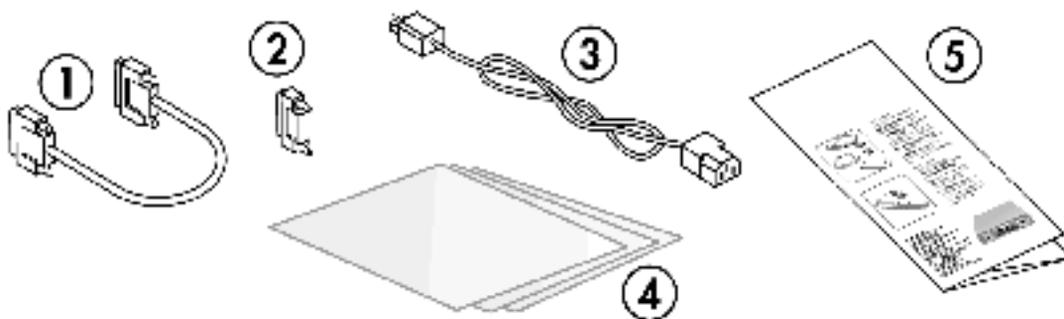
- 5 Retirez avec précaution le bourrage de protection des côtés gauche et droit. Sortez ensuite le périphérique du sac.

Remarque : conservez l'emballage au cas où vous auriez besoin de déplacer ou de transporter le périphérique par la suite.

Identification des composants du périphérique ValueLoader

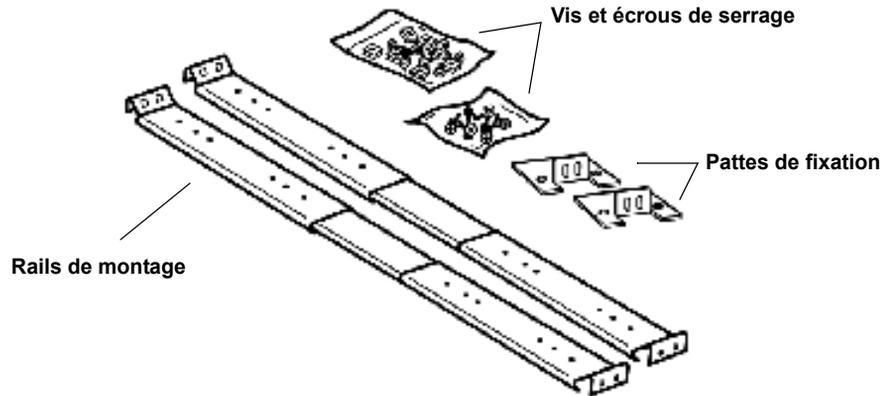
Accessoires

Figure 3 Accessoires



1	Câble SCSI
2	Terminateur SCSI
3	Câble d'alimentation
4	Plaquette d'informations marketing et réglementaires
5	Guide de démarrage rapide

Figure 4 Composants
du kit de montage du
rack



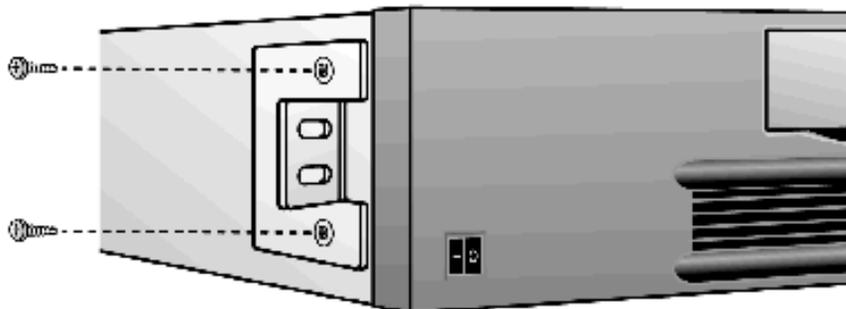
Installation du périphérique ValueLoader dans un rack

Le périphérique ValueLoader s'adapte à tout rack standard de 48,26 cm de modèle 2U. Pour installer le périphérique ValueLoader dans un rack, vous devez installer les pattes de montage des deux côtés du périphérique et placer les rails à l'emplacement souhaité dans le rack.

Pour installer le périphérique ValueLoader, procédez comme suit :

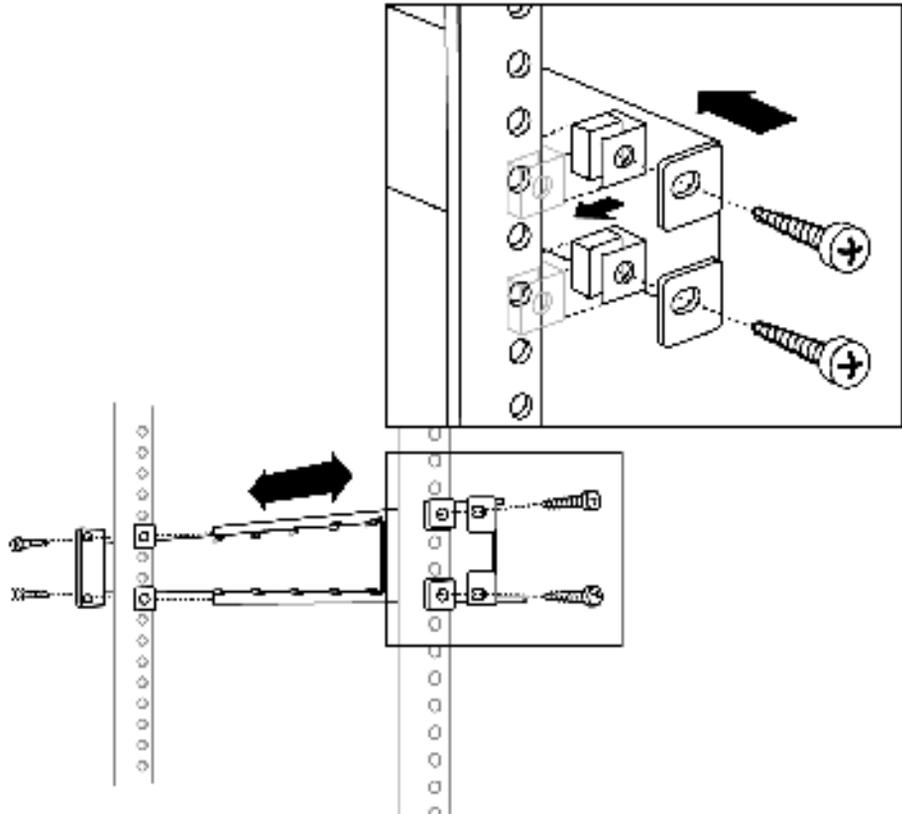
- 1 Utilisez un tournevis pour dévisser les deux vis situées vers l'avant de chaque côté du ValueLoader.
- 2 À l'aide des vis retirées à l'[étape 1](#), installez une patte de montage (du kit de montage en rack) de chaque côté du périphérique ValueLoader comme indiqué dans la [figure 5](#).

Figure 5 Installation
des pattes de
montage (côté
gauche)



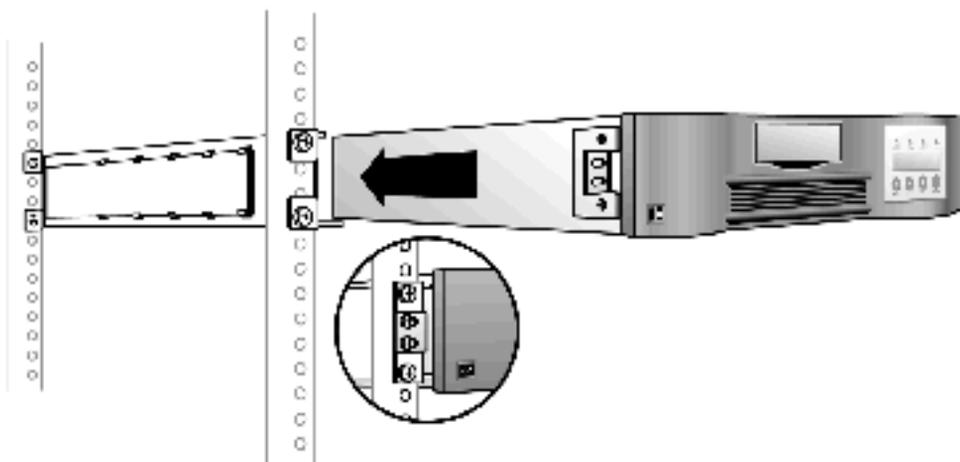
- 3 À l'aide des vis et des écrous de serrage provenant du kit de montage du rack, fixez un rail de chaque côté du rack à l'endroit où vous souhaitez installer le périphérique ValueLoader.
 - Assurez-vous de bien fixer l'avant et l'arrière de chaque rail sur le rack. Les rails peuvent s'adapter à diverses profondeurs de rack.
 - La [figure 6](#) vous indique comment orienter le rail gauche. Répétez l'opération pour le rail droit.

Figure 6 Installation
des rails sur le rack
(côté gauche)



- 4 Faites coulisser le ValueLoader dans les rails et fixez les pattes de montage sur le rack à l'aide des vis et des écrous de serrage provenant du kit de montage du rack, comme indiqué dans la [figure 7](#).

Figure 7 Installation
du périphérique
ValueLoader dans le
logement du rack, en
fixant les pattes de
montage



Connexion des câbles SCSI et d'alimentation

Pour connecter le câble SCSI et le câble d'alimentation au périphérique ValueLoader, procédez comme suit :

- 1 Éteignez le serveur choisi. Faites de même pour tous les périphériques connectés, tels que les imprimantes et autres périphériques SCSI. Débranchez les câbles d'alimentation du serveur et des périphériques associés.

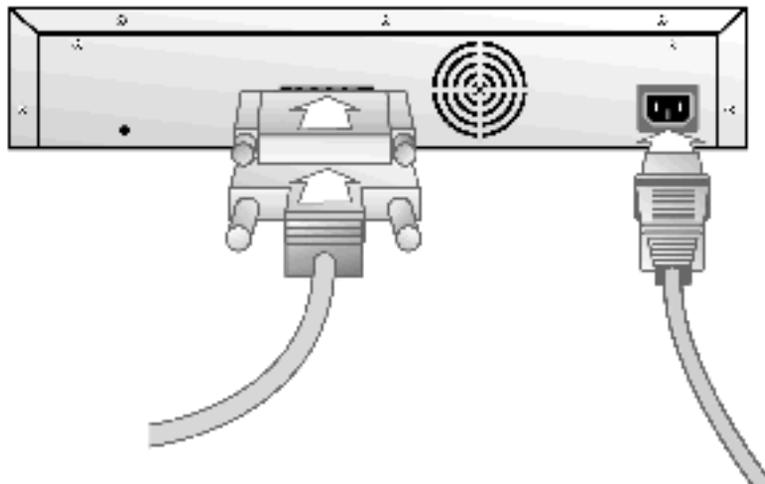
Attention : si vous oubliez de débrancher les câbles d'alimentation de ces périphériques, vous risquez d'endommager le périphérique ValueLoader.

- 2 Raccordez l'une des extrémités du câble SCSI (inclus dans le kit d'accessoires) à l'un des connecteurs situés sur le panneau arrière du périphérique ValueLoader (voir la [figure 8](#)).
- 3 Raccordez l'autre extrémité du câble SCSI au connecteur de l'adaptateur hôte SCSI ou au connecteur du périphérique précédent dans le bus SCSI.

Remarque : si le câble SCSI fourni n'est pas adapté au connecteur de votre adaptateur hôte SCSI, soit votre adaptateur hôte est incompatible, soit vous devez vous procurer un adaptateur de câble. Pour plus d'informations, contactez votre technicien ou le fabricant de l'adaptateur hôte SCSI.

- 4 Raccordez le terminateur au connecteur SCSI restant situé sur le panneau arrière du périphérique ValueLoader (dans le cas où le périphérique ValueLoader est le dernier ou l'unique périphérique sur le bus SCSI). Sinon, raccordez le câble au périphérique suivant sur le bus SCSI. Veillez à ce que le dernier périphérique sur le bus SCSI soit équipé de terminaisons.
- 5 Raccordez le connecteur femelle du câble d'alimentation au connecteur d'alimentation situé à l'arrière du périphérique ValueLoader.

Figure 8 Connexion
des câbles SCSI et
d'alimentation



- 6 Branchez le câble d'alimentation sur la prise de terre la plus proche.

Remarque : pour mettre le périphérique ValueLoader complètement hors tension, retirez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

- 7 Branchez le serveur hôte ou la station de travail ainsi que tous les périphériques associés.
- 8 Allumez le périphérique ValueLoader en mettant l'interrupteur d'alimentation du panneau avant sur la position ON. Rallumez les périphériques que vous aviez éteints. Contrôlez l'affichage de l'écran à cristaux liquides afin de vérifier que le périphérique ValueLoader est bien sous tension. Dans le cas contraire, vérifiez vos connexions et votre source d'alimentation.

Pendant le test automatique à la mise sous tension, les quatre voyants s'allument brièvement et le voyant Ready/ Activity (prêt/en activité) clignote. Une fois la séquence d'initialisation terminée, l'écran à cristaux liquides affiche l'écran initial.

- 9 Allumez le serveur.

Préparation de l'hôte et vérification de la connexion

Si nécessaire, installez un adaptateur hôte SCSI, un logiciel et un ou plusieurs pilotes compatibles. Reportez-vous aux manuels de l'ordinateur hôte et de l'adaptateur hôte SCSI pour des informations plus détaillées. En outre, respectez les consignes suivantes :

- Lorsque le serveur hôte est sous tension, installez le logiciel et/ou le ou les pilotes compatibles avec le périphérique ValueLoader (pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Installation des pilotes de périphérique](#), page 19). Des informations sur la compatibilité logicielle sont disponibles sur notre site Web. La plupart des logiciels de sauvegarde nécessitent un module supplémentaire pour communiquer avec la robotique du périphérique ValueLoader.
- Si le serveur hôte est connecté à un réseau, appelez l'administrateur système avant de l'éteindre.
- Utilisez des techniques appropriées pour empêcher toute décharge électrostatique. Utilisez des bracelets de mise à la terre et des tapis antistatiques lorsque vous manipulez les composants internes.
- Assurez-vous que le serveur hôte dispose d'un logement d'extension ouvert.
- Assurez-vous que votre application de sauvegarde prend en charge l'adaptateur hôte SCSI.
- En fonction de la configuration du serveur, vous pouvez avoir besoin de modifier le numéro d'identification SCSI du périphérique ValueLoader. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Modification du numéro d'identification SCSI](#), page 43.

- Vérifiez que le chargeur automatique est équipé de terminaisons. Si le périphérique ValueLoader est l'unique périphérique SCSI (outre l'adaptateur hôte SCSI) sur le bus SCSI sélectionné, il doit être muni de terminaisons, de même que s'il est physiquement le dernier périphérique SCSI raccordé au bus SCSI. Seuls les périphériques physiquement situés au début et à la fin du bus SCSI doivent être munis de terminaisons.
- Vérifiez la connexion entre le périphérique ValueLoader et l'hôte en vous assurant que le système d'exploitation du serveur hôte reconnaît le périphérique ValueLoader. Procédez comme suit :
 - Sous Microsoft® Windows NT®, sélectionnez **Paramètres > Panneau de configuration > Carte SCSI**.
 - Sous Windows® 2000, sélectionnez **Paramètres > Panneau de configuration > Système > Matériel > Gestionnaire de périphériques > Lecteur de bande (et/ou Media Changer [changeur de support])**.

Pour plus d'informations sur la vérification de la connexion des périphériques SCSI, consultez la documentation relative au système d'exploitation.

Installation des pilotes de périphérique

Deux pilotes de périphérique sont associés au périphérique ValueLoader : un pour la robotique de ValueLoader et l'autre pour le lecteur de bande à l'intérieur de ValueLoader.

Remarque : les pilotes de périphérique fournis sur notre site Web sont nécessaires si vous envisagez d'utiliser l'application de sauvegarde native de Windows 2000. Les applications de sauvegarde disponibles dans le commerce assurent la prise en charge de tous les pilotes de périphérique requis. Pour obtenir la liste des applications de sauvegarde compatibles, consultez notre site Web. Notez que Windows NT n'inclut pas de prise en charge native des périphériques ValueLoader ; vous devez utiliser une application de sauvegarde.

Remarque : les instructions suivantes supposent que vous avez téléchargé les pilotes de périphériques appropriés depuis notre site Web et que vous les avez stockés à un emplacement connu sur votre système.

Pilote de périphérique du lecteur de bande (Windows 2000)

- 1 Assurez-vous d'être connecté au serveur hôte avec les droits d'administrateur.
- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône **Poste de travail** du bureau Windows, cliquez sur **Gestion**, puis sur **Gestionnaire de périphériques**.
- 3 Le lecteur de bande doit figurer sous l'intitulé « ? Autres périphériques » en tant que :
 - Pour VS80 ValueLoader – « BNCHMARK VS640 SCSI Sequential Device »
 - Pour VS160 ValueLoader – « QUANTUM DLT VS160 SCSI Sequential Device »

- 4 Pour VS80 ValueLoader, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste **BNCHARK VS640 SCSI Sequential Device**, cliquez sur **Désinstaller**, puis sur **OK** pour confirmer la suppression du périphérique.

Pour VS160 ValueLoader, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste **QUANTUM DLT VS160 SCSI Sequential Device**, cliquez sur **Désinstaller**, puis sur **OK** pour confirmer la suppression du périphérique.
- 5 Cliquez sur **Action** dans le coin supérieur gauche de la boîte de dialogue Gestion de l'ordinateur.
- 6 Cliquez sur **Rechercher les modifications sur le matériel**. Windows 2000 recherche le lecteur. Le lecteur apparaît à nouveau sous « ? Autres périphériques ».
- 7 Pour VS80 ValueLoader, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste **BNCHMARK VS640 SCSI Sequential Device**, puis cliquez sur **Propriétés**.

Pour VS160 ValueLoader, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste **QUANTUM DLT VS160 Sequential Device**, puis cliquez sur **Propriétés**.
- 8 Cliquez sur l'onglet **Pilotes**.
- 9 Cliquez sur **Réinstaller** ou sur **Mise à jour du pilote**.
- 10 Lorsque l'Assistant de mise à niveau des pilotes de périphérique apparaît, cliquez sur le bouton **Suivant**.
- 11 Cliquez sur **Lecteurs de bande**, puis sur **Suivant**.
- 12 Cliquez sur **Disque fourni**. Tapez le chemin d'emplacement des pilotes de périphérique sur votre système, puis cliquez sur **OK**.
- 13 Cliquez sur **Lecteur de bande DLT ValueLoader**, puis sur **Suivant**.

Remarque : en fonction de l'état de votre système et du chemin que vous avez emprunté pour sélectionner le pilote de périphérique, celui-ci peut s'afficher sous le nom **Dltvstp.inf**.

- 14 Cliquez à nouveau sur **Suivant** pour installer le pilote.
- 15 Cliquez sur **Terminer**.
- 16 Fermez la boîte de dialogue **Propriétés du périphérique**.
- 17 Le lecteur apparaît maintenant dans le Gestionnaire de périphériques sous Lecteurs de bande (sous le nom **Lecteur de bande DLT ValueLoader**) et est prêt à être utilisé.

Pilote de périphérique ValueLoader (Windows 2000)

Pour installer le périphérique ValueLoader, procédez comme suit :

- 1 Assurez-vous d'être connecté au serveur hôte avec les droits d'administrateur.
- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône **Poste de travail** du bureau Windows, cliquez sur **Gestion**, puis sur **Gestionnaire de périphériques**.
- 3 Le périphérique ValueLoader doit figurer sous Changeurs de média comme Changeur de média inconnu.
- 4 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Changeur de média inconnu**, cliquez sur **Désinstaller**, puis sur **OK** pour confirmer la suppression du périphérique.
- 5 Cliquez sur **Action** dans le coin supérieur gauche de la boîte de dialogue Gestion de l'ordinateur.
- 6 Cliquez sur **Rechercher les modifications sur le matériel**. Windows 2000 recherche ValueLoader DLT VS80 ou ValueLoader DLT VS160. Ce dernier s'affiche à nouveau sous Changeur de média.
- 7 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Changeur de média inconnu** et cliquez sur **Propriétés**.
- 8 Cliquez sur l'onglet **Pilotes**.
- 9 Cliquez sur **Réinstaller** ou sur **Mise à jour du pilote**.
- 10 Lorsque l'Assistant de mise à niveau des pilotes de périphérique apparaît, cliquez sur le bouton **Suivant**.

- 11 Cliquez sur **Afficher une liste...** puis sur **Suivant**.
- 12 Cliquez sur **Disque fourni**, tapez le chemin d'emplacement des pilotes de périphérique sur votre système, puis cliquez sur **OK**.
- 13 Cliquez sur **Changeur de média DLT VS**, puis sur **Suivant**.

Remarque : en fonction de l'état de votre système et du chemin que vous avez emprunté pour sélectionner le pilote de périphérique, celui-ci peut s'afficher sous le nom **Dltvsmc.inf**.

- 14 Cliquez à nouveau sur **Suivant** pour installer le pilote.
- 15 Cliquez sur **Terminer**.
- 16 Fermez la boîte de dialogue Propriétés du périphérique.
- 17 Le périphérique ValueLoader s'affiche dans le gestionnaire de périphériques sous Changeur de média en tant que **Changeur de média DLT VS**. Le périphérique est maintenant prêt à être utilisé.

Chapitre 2

Fonctionnement du périphérique ValueLoader

Vue d'ensemble

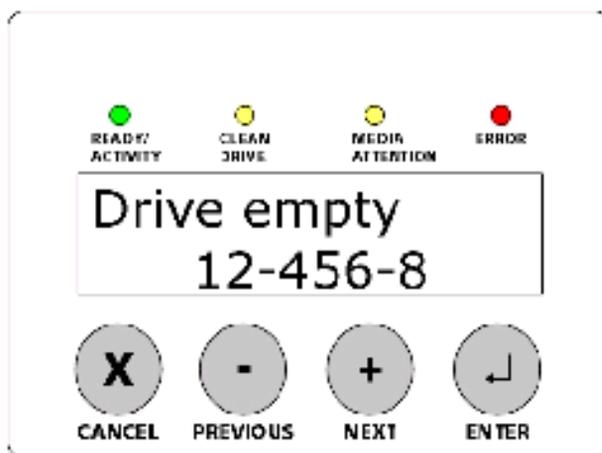
Ce chapitre traite des points suivants :

- [Présentation du panneau de commande](#), page 24
- [Présentation de la structure des menus](#), page 29
- [Utilisation des cartouches](#), page 30
- [Nettoyage du lecteur de bande](#), page 37
- [Création d'un inventaire de cartouches](#), page 40

Présentation du panneau de commande

Le panneau de commande se compose de quatre voyants, de quatre boutons et d'un écran à cristaux liquides de deux lignes pouvant contenir jusqu'à 16 caractères chacune. Le panneau de commande vous fournit tout ce dont vous avez besoin pour contrôler l'état du périphérique ValueLoader et toutes ses fonctions.

Figure 9 Panneau de commande — Lecteur vide



L'écran par défaut est l'écran initial. Cet écran affiche l'état du périphérique ValueLoader sur la première ligne et l'inventaire actuel des cartouches sur la deuxième. Si aucune cartouche n'est chargée dans le lecteur de bande, la première ligne affiche Drive empty (lecteur vide).

L'inventaire des cartouches répertorie tous les logements contenant une cartouche en indiquant leur numéro. Les logements vides sont indiqués par un trait d'union (-).

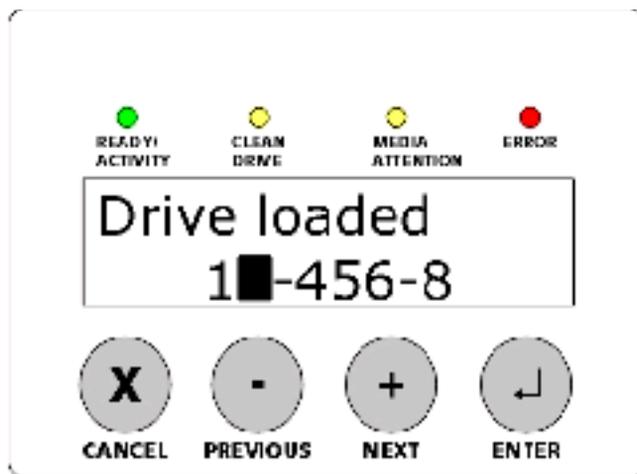
Un point d'exclamation (!) dans l'inventaire indique que le périphérique ValueLoader a identifié, dans le logement spécifié, une cartouche dont le type est incorrect (DLTtapeIII ou cartouche de nettoyage autre que DLT1) ou dont le support est erroné. Ceci peut être le résultat d'un support incorrectement démagnétisé ou défectueux, d'un support écrit dans un format non valide (DLT7000 ou DLT8000) ou encore de têtes de lecture/écriture sales dans le lecteur de bande. Le voyant Media Attention (attention support) est également allumé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Voyants](#), page 26. Pour résoudre l'erreur, exportez la cartouche indiquée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Exportation de cartouches](#), page 32. Si ces erreurs se produisent sur plusieurs cartouches dont vous avez vérifié la compatibilité, il est conseillé de nettoyer le lecteur de bande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage du lecteur de bande](#), page 37. Si ces erreurs se produisent plusieurs fois avec la même cartouche, cela signifie qu'elle est défectueuse ou non valide.

Il peut arriver que le message In Transit (en transit) s'affiche. Il indique :

- Une erreur générée par une cartouche bloquée entre son logement et le lecteur (mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension ou réinitialisez-le pour résoudre ce problème).
- Une cartouche a été détectée dans le logement d'importation/exportation (mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension ou réinitialisez-le pour résoudre ce problème).

Si une cartouche est déjà chargée dans le lecteur de bande, la première ligne affiche Drive loaded (lecteur chargé). Cette cartouche est indiquée par un cavalier noir clignotant et par son numéro de logement comme indiqué à la [figure 10](#). Cet affichage peut également indiquer que la cartouche spécifiée est en cours de chargement, de déchargement, d'importation ou d'exportation, de lecture, d'écriture, de calibrage, etc. La ligne d'état du périphérique ValueLoader indique l'opération en cours. La [figure 10](#) vous offre un exemple de cet écran.

Figure 10 Panneau
de commande —
Lecteur chargé



Voyants

Le panneau de commande comporte quatre voyants renvoyant aux informations fournies dans le [tableau 2](#).

Tableau 2 Voyants

Voyant	Couleur	Description
Ready/ Activity (prêt/en activité)	Vert	S'allume lorsque l'appareil est sous tension. Clignote lorsque le lecteur de bande ou la robotique du périphérique ValueLoader est en activité.
Clean Drive (nettoyer le lecteur)	Orange	S'allume lorsque le lecteur de bande a besoin d'être nettoyé ; signe que 250 heures de passage de bande se sont écoulées depuis le dernier nettoyage. Le voyant s'éteint lorsque le nettoyage est terminé. Voir la section Nettoyage du lecteur de bande , page 37.

Voyant	Couleur	Description
Media Attention (attention support)	Orange	S'allume si une erreur relative au support se produit. Ceci peut être le résultat d'un format incorrect, tel que DLT7000 ou DLT8000, de têtes de lecture/écriture sales dans le lecteur de bande ou d'une cartouche de type incorrect (DLTapeIII ou cartouche de nettoyage autre que DLT1). Un point d'exclamation (!) identifie le logement de la cartouche défectueuse dans l'inventaire des cartouches. Pour résoudre l'erreur, exportez la cartouche indiquée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Exportation de cartouches , page 32. Si ces erreurs se produisent sur plusieurs cartouches dont vous avez vérifié la compatibilité, il est conseillé de nettoyer le lecteur de bande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bande , page 37. Si ces erreurs se produisent plusieurs fois avec la même cartouche, cela signifie qu'elle est défectueuse ou non valide.
Error (erreur)	Rouge	S'allume si une erreur irrémédiable, relative au lecteur de bande ou au périphérique ValueLoader, se produit. Un message d'erreur correspondant s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Codes d'erreur du périphérique ValueLoader , page 70.

Boutons du panneau de commande

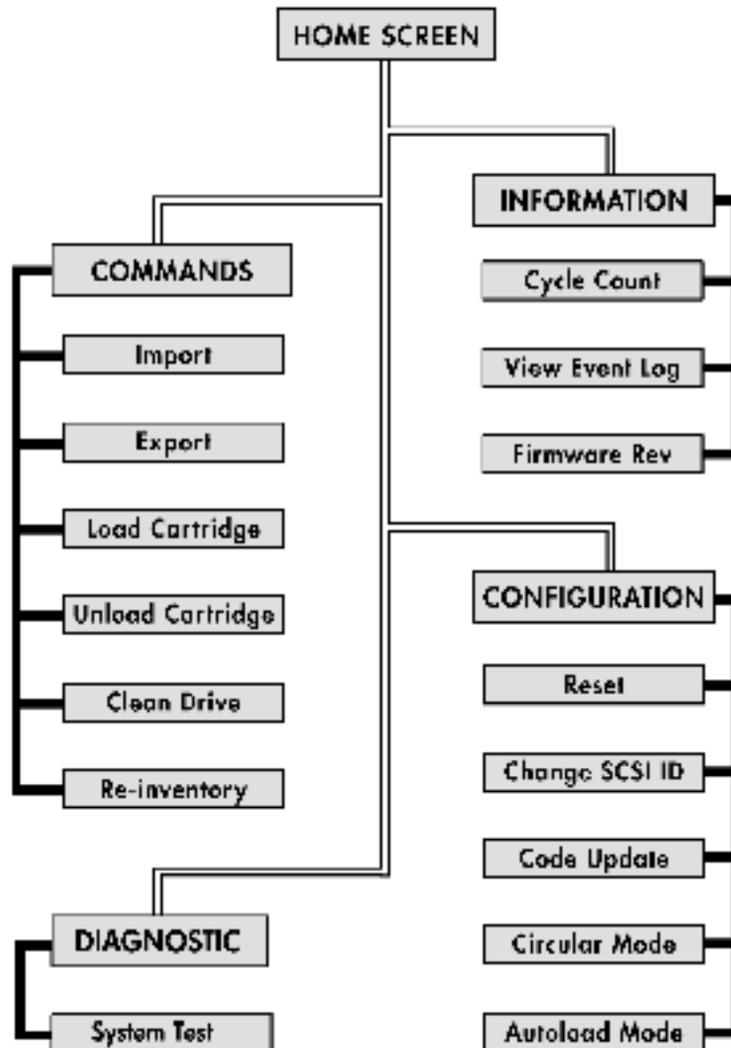
Le panneau de commande se compose de quatre boutons qui permettent d'accéder à l'ensemble des menus et opérations.

Tableau 3 Boutons
de contrôle

Bouton	Description
[Cancel]	Annule l'option de menu active et retourne au niveau de menu précédent ou à l'écran initial.
[Previous]	Sélectionne l'élément ou la valeur précédent(e) dans le menu affiché.
[Next]	Sélectionne l'élément ou la valeur suivant(e) dans le menu affiché.
[Enter]	Exécute le menu actif ou sélectionne l'option en cours affichée dans l'écran à cristaux liquides.

Présentation de la structure des menus

Figure 11 Structure des menus du panneau de commande



Utilisation des cartouches

Avant d'utiliser le périphérique ValueLoader, assurez-vous de bien observer les règles suivantes :

- **ValueLoader VS80.** Utilisez uniquement les cartouches de bande DLT VS1.
- **ValueLoader VS160.** Utilisez uniquement les cartouches de bande DLTtapeIV.
- **Nettoyez le lecteur de bande lorsque le voyant Clean Drive (nettoyer le lecteur) s'allume** ou si certains signes indiquent des problèmes de lecture ou d'écriture du lecteur (par exemple, si le voyant Media Attention (attention support) est allumé ou si un point d'exclamation (!) s'affiche dans l'inventaire). Veillez à n'utiliser que des cartouches de nettoyage compatibles DLT1. Le lecteur de bande refuse tous les autres types de cartouches.

Remarque : le périphérique ValueLoader décharge automatiquement tout autre type de cartouche et toute cartouche dont il ne peut lire le format. Si vous rencontrez des problèmes lors de la réutilisation de cartouches (démagnétisées) formatées DLT, il se peut que la démagnétisation n'ait pas été suffisante pour supprimer les données. Dans ce cas, essayez une autre cartouche avant d'étendre votre recherche à d'autres composants du système.

Importation de cartouches

Cette option permet au périphérique ValueLoader d'importer une cartouche vers un logement vide spécifique du carrousel. Pour importer des bandes dans le périphérique ValueLoader :

- 1 Vérifiez que le commutateur de protection contre l'écriture est correctement positionné pour chacune des cartouches de données (reportez-vous à la section [Protection des cartouches contre l'écriture](#), page 35). Si nécessaire, placez une étiquette de code-barres dans le logement pour carte situé à l'avant de chaque cartouche (pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Lecteur de codes-barres](#), page 4).
- 2 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Commands (commandes) s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 3 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Import s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 5 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que le numéro de logement souhaité s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, puis appuyez sur le bouton **[Enter]**. Il n'est pas possible d'importer une cartouche vers un logement occupé.
- 6 Lorsque Insert Cartridge Slot (insérer dans le logement) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides et que le logement d'importation/exportation s'ouvre, insérez la cartouche de données souhaitée dans le logement d'importation/exportation de manière à ce que le commutateur de protection contre l'écriture soit tourné face à vous et vers la droite.

Remarque : si vous utilisez le panneau de commande pour nettoyer le lecteur, attendez l'invite du panneau avant d'importer la cartouche de nettoyage. Vous pouvez conserver une cartouche de nettoyage dans le périphérique ValueLoader si le logiciel de sauvegarde peut gérer le nettoyage du lecteur.

- 7 Répétez les étapes 5 et 6 autant de fois que vous avez de cartouches supplémentaires.
- 8 Appuyez sur le bouton **[Cancel]** une fois l'importation des cartouches terminée.
- 9 Vérifiez sur l'écran à cristaux liquides que les cartouches sont bien installées dans les logements souhaités.

Figure 12 Importation
d'une cartouche



Exportation de cartouches

Cette option permet de retirer une cartouche d'un logement donné pour l'envoyer vers le logement d'importation/exportation. Pour exporter une ou plusieurs cartouches depuis le périphérique ValueLoader, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que **Commands** (commandes) s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**.
- 2 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'**Export** s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que le numéro de logement souhaité s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**. Cette option est indisponible si le logement sélectionné est vide.

- 4 Lorsque Remove Cartridge (retirer la cartouche) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides et que la cartouche est éjectée par le logement d'importation/exportation, retirez-la, puis appuyez sur le bouton **[Enter]**.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 autant de fois que vous avez de cartouches supplémentaires.
- 6 Appuyez sur le bouton **[Cancel]** une fois l'exportation des cartouches terminée.
- 7 Vérifiez sur l'écran à cristaux liquides que les logements sont vides.

Figure 13 Exportation
d'une cartouche



Chargement de cartouches

Cette option permet de charger une cartouche depuis le carrousel du périphérique ValueLoader vers le lecteur de bande. Pour utiliser cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Commands (commandes) s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides. Appuyez ensuite sur **[Enter]**.
- 2 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Load Cartridge s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
- 3 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.

- 4 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que le numéro de logement souhaité s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, puis appuyez sur le bouton **[Enter]**. Le numéro de logement sélectionné correspond à la cartouche à charger dans le lecteur de bande.

Remarque : seuls les numéros des logements contenant des cartouches s'affichent.

Des messages d'état s'affichent pendant le chargement de la cartouche. Drive Stopped (arrêt du lecteur) s'affiche une fois l'opération terminée.

- 5 Appuyez sur le bouton **[Cancel]** une fois le chargement de la cartouche effectué.

Déchargement des cartouches

L'option Unload Cartridge (décharger la cartouche) permet de décharger une cartouche du lecteur de bande pour la replacer dans son logement d'origine. Pour utiliser cette option, procédez comme suit :

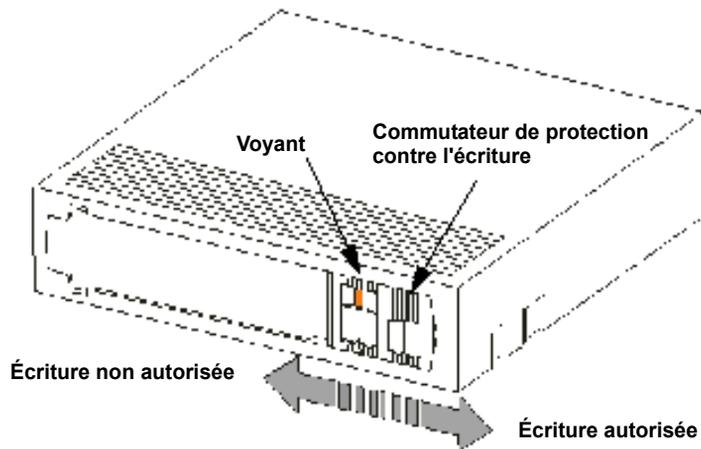
- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Commands (commandes) s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**.
- 2 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Unload Cartridge s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour décharger la cartouche du lecteur de bande.
- 3 Des messages d'état s'affichent pendant le chargement de la cartouche. Drive Empty (lecteur vide) s'affiche une fois l'opération terminée.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Cancel]** une fois la cartouche déchargée.

Protection des cartouches contre l'écriture

Toutes les cartouches possèdent un commutateur de protection contre l'écriture afin d'empêcher l'effacement accidentel des données. Avant de charger une cartouche dans le périphérique ValueLoader, vérifiez que le commutateur de protection contre l'écriture situé à l'avant de la cartouche est sur la position voulue :

- Faites glisser le commutateur vers la **gauche** afin de protéger la cartouche contre l'écriture. Un petit rectangle orange apparaît, indiquant que la cartouche est protégée contre l'écriture.
- Faites glisser le commutateur vers la **droite** pour permettre au périphérique ValueLoader d'écrire des données sur la cartouche. L'icône de verrouillage sur le commutateur indique que l'écriture est autorisée sur la cartouche.

Figure 14 Protection en écriture d'une cartouche



Entretien des cartouches

Pour optimiser la durée de vie de vos cartouches DLTape, respectez les consignes suivantes :

- Évitez de faire tomber les cartouches ou de les soumettre à des chocs. Les chocs importants risquent de déplacer l'amorce de bande et de rendre la cartouche inutilisable, voire d'endommager le périphérique ValueLoader.

- Conservez vos cartouches DLTtape dans leur boîtier de rangement.
- Ne laissez pas les cartouches DLTtape en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (radiateurs d'appoint et tuyaux de chauffage inclus).
- La température de fonctionnement des cartouches de bande doit être comprise entre 10 et 40 °C. La température de stockage doit être comprise entre 16 et 32 °C. Stockez toujours vos cartouches DLTtape dans leur boîtier de rangement.
- Si une cartouche a été exposée à des températures hors des limites spécifiées ci-dessus pendant une certaine durée, laissez-la à température ambiante pendant une durée équivalente, sans toutefois dépasser 24 heures.
- Conservez les cartouches DLTtape dans un lieu exempt de poussière et où l'humidité relative est invariablement comprise entre 20 et 80 % (sans condensation). L'humidité relative idéale pour le stockage est de 40 %, ± 20 %.
- Ne placez pas les cartouches DLTtape à proximité de sources d'énergie électromagnétique ou de champs magnétiques puissants, provenant par exemple de moniteurs d'ordinateur, de moteurs électriques, de haut-parleurs ou d'équipements radiographiques : leurs données risqueraient d'être détruites.
- Placez des étiquettes d'identification uniquement dans le logement prévu à cet effet, à l'avant de la cartouche.

Nettoyage du lecteur de bande

Lorsque le voyant Clean Drive (nettoyer le lecteur) est allumé, cela signifie que le lecteur de bande du périphérique ValueLoader a besoin d'être nettoyé. Si le voyant Media Attention (attention support) est allumé ou qu'un point d'exclamation (!) s'affiche dans l'inventaire, ceci peut également indiquer que le lecteur de bande a besoin d'être nettoyé. Le nettoyage ne dure que quelques secondes pendant lesquelles le voyant Ready (Prêt) clignote.

Chaque cartouche de nettoyage a une durée de vie approximative de 20 nettoyages. La cartouche de nettoyage comporte une étiquette sur laquelle 20 cases sont imprimées. Pensez à cocher une case à chaque fois que vous utilisez la cartouche pour nettoyer le lecteur. Remplacez la cartouche de nettoyage une fois toutes les cases cochées.

Le lecteur ne peut savoir combien de fois une cartouche a été utilisée. Par conséquent, si vous utilisez un logiciel de sauvegarde pour gérer le nettoyage, vous devez contrôler les journaux logiciels ou utiliser une autre méthode pour déterminer le moment où vous devez remplacer la bande de nettoyage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du logiciel de sauvegarde. Vous pouvez également consulter la documentation du logiciel de sauvegarde pour obtenir des informations sur l'activation du nettoyage automatique ou programmé avec l'utilisation d'un logement consacré au nettoyage.

Attention : utilisez uniquement des cartouches de nettoyage compatibles Quantum DLT1 (disponibles sur notre site Web) dans le périphérique ValueLoader. L'utilisation d'un autre type de cartouche de nettoyage risque d'endommager la tête de lecture/écriture de votre lecteur de bande. Par ailleurs, si vous utilisez un autre type de cartouche de nettoyage, le périphérique ValueLoader l'éjecte automatiquement après environ 25 secondes.

Remarque : si vous utilisez le panneau de commande pour nettoyer le lecteur, importez la cartouche de nettoyage uniquement après avoir sélectionné la commande Clean Drive (nettoyer le lecteur). À condition que votre logiciel de sauvegarde gère le nettoyage du lecteur, vous pouvez conserver une cartouche de nettoyage dans le périphérique ValueLoader.

Pour nettoyer le lecteur de bande, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Commands (commandes) s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**.
- 2 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Clean Drive (nettoyer le lecteur) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**.
- 3 Si le carrousel est plein, l'écran à cristaux liquides indique No slot free for transfer (aucun logement disponible pour le transfert). Appuyez plusieurs fois sur le bouton **[Cancel]** jusqu'à ce que le menu principal ou l'écran initial s'affiche. Exportez une cartouche afin de libérer de la place pour la cartouche de nettoyage. Pour des instructions complémentaires, reportez-vous à la section [Exportation de cartouches](#), page 32, puis retournez à l'[étape 1](#) pour nettoyer le lecteur de bande.
- 4 Si le carrousel n'est pas plein, le périphérique ValueLoader sélectionne le premier logement disponible et vous invite à insérer une cartouche de nettoyage.
- 5 Insérez la cartouche de nettoyage dans le logement d'importation/exportation du périphérique ValueLoader.

Pendant le processus de nettoyage, qui peut durer plusieurs minutes, l'écran à cristaux liquides affiche Drive Cleaning (nettoyage du lecteur).

Remarque : si la cartouche de nettoyage n'est pas valide, l'écran à cristaux liquides affiche Bad clean tape (bande de nettoyage incorrecte), puis exporte la cartouche.

- 6 Une fois le nettoyage du lecteur de bande terminé, le voyant Clean Drive (nettoyer le lecteur) s'éteint (s'il était allumé) et la cartouche de nettoyage est éjectée du périphérique ValueLoader. Retirez la cartouche de nettoyage, puis appuyez sur le bouton **[Enter]** à l'invite de l'écran à cristaux liquides.

Remarque : si le voyant Clean Drive (nettoyer le lecteur) ou Media Attention (attention support) s'allume de nouveau lorsque vous insérez une autre cartouche immédiatement après le nettoyage, reportez-vous au [tableau 4](#), page 58 pour procéder au dépannage.

- 7 Si vous devez retirer une cartouche de données pour importer la cartouche de nettoyage, importez la cartouche de données vers son logement d'origine. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Importation de cartouches](#), page 31.

Création d'un inventaire de cartouches

Cette option permet de générer un nouvel inventaire des cartouches présentes dans le périphérique ValueLoader. Si vous utilisez un lecteur de codes-barres, cette option analyse également les étiquettes de codes-barres de chacune des cartouches se trouvant dans le carrousel (pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Lecteur de codes-barres](#), page 4). Pour utiliser cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Commands (commandes) s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Re-inventory s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**.

Le périphérique ValueLoader vérifie alors chacun des logements à la recherche de cartouches, afin de mettre l'inventaire à jour.

Chapitre 3

Administration du périphérique ValueLoader

Vue d'ensemble

Ce chapitre traite des points suivants :

- [Configuration du périphérique ValueLoader](#), page 42
- [Mise à jour du micrologiciel](#), page 47
- [Exécution du test système du périphérique ValueLoader](#), page 50
- [Recherche d'informations sur le périphérique ValueLoader](#), page 51

Configuration du périphérique ValueLoader

Le menu Configuration permet d'accéder aux options de configuration du périphérique ValueLoader suivantes :

- Réinitialisation du ValueLoader
- Définition des numéros d'identification SCSI
- Modes de fonctionnement du périphérique ValueLoader
- Mise à jour du micrologiciel

Pour accéder au menu Configuration à partir de l'écran initial ou du menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Configuration s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton **[Enter]**, puis sur **[+]** ou **[-]** pour accéder aux options disponibles. Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour exécuter l'option de menu qui s'affiche.

Réinitialisation du ValueLoader

Cette option permet de réinitialiser la robotique et le lecteur de bande du périphérique ValueLoader, de générer un nouvel inventaire de cartouches et de supprimer tout état d'erreur existant.

<p>Remarque : elle est principalement utilisée lorsque le périphérique ValueLoader est en état d'erreur.</p>

Pour accéder à cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Configuration s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Reset (Réinitialiser) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour réinitialiser le périphérique ValueLoader.

Une fois réinitialisé, il recommence à fonctionner normalement et affiche l'écran initial.

Modification du numéro d'identification SCSI

L'option Change SCSI ID (modifier le numéro d'identification SCSI) permet de modifier le numéro d'identification SCSI utilisé par le périphérique ValueLoader. Le périphérique ValueLoader fonctionne en tant que périphérique SCSI avec deux numéros d'unité logique (LUN) : l'un désigne le lecteur de bande (0), l'autre la robotique de ValueLoader (1).

Le numéro d'identification SCSI par défaut est 5. Modifiez le numéro d'identification SCSI uniquement s'il existe un autre périphérique sur le bus SCSI avec le même numéro d'identification.

Pour accéder à cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Configuration s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Change SCSI ID (modifier le numéro d'identification SCSI) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. La deuxième ligne affiche le numéro d'identification SCSI actuel.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Enter]**. La deuxième ligne sur l'écran à cristaux liquides affiche New ID (nouveau numéro d'identification).
- 5 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que le numéro d'identification SCSI recherché s'affiche.
- 6 Appuyez sur le bouton **[Enter]**. L'écran à cristaux liquides affiche Please Cycle Power (veuillez redémarrer).

Remarque : si vous n'éteignez puis ne redémarrez pas le périphérique ValueLoader, il ne réagira pas aux entrées du panneau de commande.

- 7 Éteignez le périphérique ValueLoader. Après quelques secondes, rallumez-le.

Le numéro d'identification SCSI est désormais activé.

Remarque : si vous modifiez le numéro d'identification SCSI, vous devrez peut-être également mettre le serveur hôte hors puis sous tension et reconfigurer votre logiciel de sauvegarde avant de pouvoir utiliser le périphérique ValueLoader. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation matérielle et logicielle.

Modes de fonctionnement du périphérique ValueLoader

Présentation

Le mode de fonctionnement est différent si le logiciel d'automatisation contrôle les cartouches placées dans le périphérique ValueLoader ou si vous chargez et déchargez manuellement les cartouches à l'aide des commandes du panneau de commande du périphérique ValueLoader. Le périphérique ValueLoader fonctionne toujours en mode de détection automatique, ce qui simplifie la tâche à l'utilisateur. En mode de détection automatique, le périphérique ValueLoader considère que vous **n'utilisez pas** de progiciel d'automatisation pour contrôler l'activité des cartouches ou des lecteurs. Ce mode s'appelle mode d'empilement ou mode séquentiel. Si le périphérique ValueLoader détecte qu'un progiciel d'automatisation contrôle l'activité du lecteur de bande, il bascule automatiquement en mode aléatoire.

Mode Random (aléatoire)

Il s'agit du mode de fonctionnement normal en cas d'utilisation d'un logiciel de sauvegarde. En mode aléatoire, le périphérique ValueLoader ne charge pas automatiquement des bandes dans le lecteur, mais attend que le logiciel lui en donne l'ordre. Le mode aléatoire ne requiert aucune configuration préalable depuis le panneau avant du périphérique ValueLoader. Vous devez utiliser un adaptateur SCSI hôte ValueLoader compatible avec plusieurs numéros d'unité logique. En outre, votre progiciel de sauvegarde doit prendre en charge les chargeurs ValueLoader, ce qui nécessite souvent l'installation d'un module logiciel chargeur automatique/ de bibliothèque.

Mode Sequential (séquentiel)

Le mode séquentiel est utile lorsqu'un logiciel approprié n'est pas disponible. En mode séquentiel, le périphérique ValueLoader décharge et charge automatiquement les bandes depuis et dans le lecteur. L'opérateur détermine la première bande à charger en chargeant cette dernière dans le lecteur grâce aux commandes du panneau avant du périphérique ValueLoader. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Chargement de cartouches](#), page 33. Lorsque, pour quelque raison que ce soit, la première bande est saturée ou déchargée, le périphérique ValueLoader retire automatiquement la bande du lecteur, puis la replace dans son logement d'origine avant de charger la cartouche dans le prochain logement disponible avec un numéro supérieur. Il opère ainsi pour tous les logements suivants disponibles. En mode séquentiel, vous pouvez choisir entre les modes de chargement circulaire et automatique depuis le panneau avant du périphérique ValueLoader.

Activation/désactivation du mode circulaire. Cette option, uniquement disponible en mode séquentiel, active ou désactive le mode circulaire. Lorsque le mode circulaire est activé, le périphérique ValueLoader recharge la première cartouche une fois qu'il a utilisé toutes les cartouches disponibles. Si le mode circulaire est désactivé et que la dernière cartouche est déchargée, le périphérique ValueLoader interrompt le chargement jusqu'à ce que vous chargiez manuellement une autre cartouche.

Attention : soyez prudent lors de l'utilisation de ce mode, car les données déjà inscrites sur vos cartouches risquent d'être écrasées.

Pour accéder à cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Configuration s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Circular Mode s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. La deuxième ligne de l'écran à cristaux liquides indique l'état courant, On (activé) ou Off (désactivé).
- 4 Appuyez sur le bouton **[Enter]**. L'écran à cristaux liquides vous indique si le mode circulaire est sur le point d'être activé ou désactivé.
- 5 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accepter le changement d'état du mode circulaire ou sur **[Cancel]** pour quitter sans enregistrer les changements.

Activation/désactivation du mode de chargement automatique. Cette option, uniquement disponible en mode séquentiel, active ou désactive le mode de chargement automatique. Lorsque ce mode est activé, le périphérique ValueLoader charge automatiquement la cartouche provenant du logement plein dont le numéro est le plus petit dans le lecteur de bande. Il poursuit ensuite dans l'ordre décrit dans la section [Mode Séquentiel \(séquentiel\)](#), page 45.

Pour accéder à cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Configuration s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Autoload Mode s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. La deuxième ligne de l'écran à cristaux liquides indique l'état courant, On (activé) ou Off (désactivé).
- 4 Appuyez sur le bouton **[Enter]**. L'écran à cristaux liquides vous indique si le mode de chargement automatique est sur le point d'être activé ou désactivé.
- 5 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accepter le changement du mode de chargement automatique ou sur **[Cancel]** pour quitter sans enregistrer les changements.

Mise à jour du micrologiciel

Attention : quelle que soit la méthode de mise à jour du micrologiciel choisie, NE METTEZ PAS LE CHARGEUR AUTOMATIQUE HORS TENSION PUIS SOUS TENSION ET NE LE RÉINITIALISEZ PAS PENDANT LA MISE À JOUR. Cela risquerait de provoquer le dysfonctionnement du périphérique ValueLoader.

Utilisation d'une bande de mise à niveau du micrologiciel

Cette option permet d'effectuer une mise à jour du code du micrologiciel du périphérique ValueLoader au moyen d'une cartouche de mise à niveau du micrologiciel.

Remarque : cette opération suppose que la bande de mise à niveau est importée au cours de la procédure. N'importez pas la cartouche de mise à niveau du micrologiciel avant d'exécuter cette procédure.

Pour accéder à cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Configuration s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Code Update (mise à jour du code) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option.
- 4 Si le carrousel est plein, l'écran à cristaux liquides indique No slot free for transfer (aucun logement disponible pour le transfert). Appuyez plusieurs fois sur le bouton **[Cancel]** jusqu'à ce que le menu principal ou l'écran initial s'affiche. Exportez une cartouche afin de libérer de la place pour la cartouche de mise à niveau du micrologiciel. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Exportation de cartouches](#), page 32. Revenez ensuite à l'[étape 1](#) pour mettre le micrologiciel à jour.
- 5 Si le carrousel n'est pas plein, le périphérique ValueLoader sélectionne le premier logement libre et vous invite à y insérer la cartouche de mise à niveau du micrologiciel.

- 6 Insérez la cartouche dans le logement d'importation/exportation.

Remarque : si la cartouche n'est pas une cartouche de mise à jour de code valide, l'écran à cristaux liquides affiche temporairement le code d'erreur « 3 0 BC », le périphérique ValueLoader se réinitialise, la cartouche est exportée et l'écran à cristaux liquides affiche Bad upgrade tape (bande de mise à niveau incorrecte).

- 7 Pendant la mise à jour du micrologiciel, qui peut prendre plusieurs minutes, l'écran à cristaux liquides affiche Code update in Progress (mise à jour du code en cours). Une fois la mise à jour terminée, le périphérique ValueLoader se réinitialise, puis décharge et exporte la cartouche de mise à jour du code. Retirez la cartouche de mise à jour et appuyez sur le bouton **[Enter]** lorsque l'écran à cristaux liquides vous invite à le faire.
- 8 Si vous avez exporté une cartouche de données afin de libérer de la place pour la cartouche de mise à niveau du code, veuillez à importer la cartouche vers son logement d'origine. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Importation de cartouches](#), page 31.

Remarque : après la mise à jour du micrologiciel, la version affichée sur l'écran à cristaux liquides ne sera pas mise à jour avant que le périphérique ValueLoader soit mis hors tension, puis de nouveau sous tension.

Utilisation de SCSI

Les fichiers et les instructions nécessaires à la mise à jour du lecteur et du micrologiciel du périphérique ValueLoader via SCSI sont disponibles sur notre site Web. Pour plus d'informations, reportez-vous à notre site Web.

Exécution du test système du périphérique ValueLoader

L'option System Test (test système) soumet le périphérique ValueLoader à un test en boucle comprenant les séquences de chargement, de calibrage et de déchargement des cartouches du carrousel. L'exécution de ce test permet de vérifier le bon fonctionnement du périphérique ValueLoader et du lecteur de bande. Le test système fonctionne en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **[Cancel]**. Pendant l'exécution d'un test système, toutes les opérations ordinaires de sauvegarde ou de restauration sont interrompues.

<p>Remarque : au moins une cartouche doit se trouver dans l'inventaire avant l'exécution du test.</p>
--

Pour exécuter un test système :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal, appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Diagnostics s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur **[Enter]** pour sélectionner cette option. System Test s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
- 3 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour commencer le test.
L'option Test Count (nombre de cycles) affiche le nombre de cycles charger-calibrer-décharger réalisés.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Cancel]** pour interrompre le test.

Recherche d'informations sur le périphérique ValueLoader

Le menu Information permet d'accéder à des informations sur le périphérique ValueLoader, notamment le nombre de cycles, le journal des événements et la version du micrologiciel.

Cycle Count (nombre de cycles)

Cette option affiche le nombre total de cycles du système, qui augmente à chaque fois qu'une bande est chargée dans le lecteur ou exportée depuis le périphérique ValueLoader.

Pour utiliser cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Information s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Cycle Count s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

L'écran à cristaux liquides affiche le nombre total de cycles.

- 4 Appuyez sur le bouton **[Cancel]** lorsque vous avez terminé.

View Event Log (affichage du journal des événements)

Cette option permet d'accéder aux erreurs et aux événements du périphérique ValueLoader récemment enregistrés (consultez le [tableau 5](#), page 71 pour obtenir une description des codes d'erreur). Depuis l'écran initial ou le menu principal appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Information s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.

- 1 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder aux options disponibles.

- 2 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que View Event Log (afficher le journal des événements) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Celui-ci affiche également les erreurs et les événements actuellement répertoriés dans le journal des événements.
- 3 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder au dernier événement enregistré dans le journal.
- 4 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** pour afficher chacun des événements enregistrés dans le journal.
- 5 Appuyez sur **[Cancel]** une fois terminé.

Firmware Revision (version du micrologiciel)

Cette option affiche la version du micrologiciel installée dans le périphérique ValueLoader.

Remarque : les microprogrammes du lecteur de bande et du périphérique ValueLoader ne font qu'un, mais s'affichent sous la forme de trois numéros sur le panneau avant.

Pour utiliser cette option, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Information s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que Firmware Rev s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

L'écran à cristaux liquides affiche la version du micrologiciel installée sur le périphérique ValueLoader.

4 Appuyez sur **[Cancel]** une fois terminé.

Remarque : après la mise à jour du micrologiciel, la version affichée sur l'écran à cristaux liquides ne sera pas mise à jour avant que le périphérique ValueLoader soit mis hors tension, puis de nouveau sous tension.

Administration du périphérique ValueLoader
Recherche d'informations sur le périphérique ValueLoader

Chapitre 4

Diagnostique et dépannage

Vue d'ensemble

Ce chapitre contient des suggestions d'ordre général pour vous aider à résoudre certains problèmes. Il comprend également des informations sur les codes d'erreur et sur les diagnostics.

- [Dépannage](#), page 56
- [Retrait de cartouches bloquées](#), page 65
- [Codes d'erreur du périphérique ValueLoader](#), page 70

Dépannage

Problèmes d'installation

Les problèmes rencontrés au cours de l'installation du périphérique ValueLoader sont habituellement dus à une configuration incorrecte du bus SCSI, du système d'exploitation ou du logiciel d'application. Si le logiciel d'application que vous utilisez ne communique pas avec le périphérique ValueLoader après l'installation, vérifiez les points suivants :

- **Numéro d'identification SCSI.** Le périphérique ValueLoader utilise un numéro d'identification SCSI et deux numéros d'unité logique (LUN) : le premier pour le lecteur de bande (0) et le second pour la robotique de ValueLoader (1). En fonction des autres périphériques connectés au même bus SCSI et à leurs numéros d'identification SCSI, vous devrez peut-être modifier le numéro d'identification SCSI du périphérique ValueLoader avant de pouvoir utiliser ce dernier. Sélectionnez un numéro d'identification SCSI inutilisé. Consultez les manuels des autres périphériques connectés au bus SCSI ou à votre système d'exploitation pour déterminer les numéros d'identification SCSI déjà utilisés. Si le périphérique ValueLoader est connecté à un bus SCSI étroit (50 broches), seuls les numéros d'identification SCSI de 0 à 7 sont disponibles. Voir la section [Modification du numéro d'identification SCSI](#), page 43.
- **Câblage SCSI.** Vérifiez que tous les câbles SCSI sont bien connectés aux deux extrémités. Vérifiez la longueur et l'intégrité de votre câblage SCSI. La longueur totale de tous les câbles connectés à un bus SCSI ne doit pas dépasser 6 mètres pour un bus asymétrique SCSI-1, 3 mètres pour un bus asymétrique Fast SCSI (étroit ou large) ou Ultra SCSI (étroit ou large), 12 mètres pour un bus LVD avec plusieurs périphériques ou 25 mètres pour un bus LVD avec un périphérique unique. Le câblage SCSI interne à l'intérieur du périphérique ValueLoader est d'une longueur de 30 cm. Vous devez l'inclure dans les calculs de la longueur de câblage. Essayez de remplacer les câbles suspects par des câbles adaptés.

- **Terminaison.** Si le périphérique ValueLoader est l'unique périphérique SCSI (outre l'adaptateur hôte SCSI) sur le bus SCSI, il doit être muni de terminaisons, de même que s'il est physiquement le dernier périphérique SCSI raccordé au bus SCSI. Seuls les périphériques physiquement situés au début et à la fin du bus SCSI doivent être munis de terminaisons. Pour plus d'informations sur l'activation et la désactivation des terminaisons sur ces périphériques, reportez-vous aux manuels des autres périphériques raccordés au bus SCSI.

Pour équiper le périphérique ValueLoader d'une terminaison, sortez le terminateur de l'emballage contenant les accessoires et introduisez-le dans l'un des deux connecteurs SCSI situés à l'arrière du périphérique ValueLoader, en appuyant fermement dessus. Fixez le terminateur dans son logement en serrant les vis moletées à fond. Le terminateur fourni dispose de deux modes de fonctionnement : les bus SCSI asymétrique et différentiel basse tension (LVD). Un voyant vert sur le terminateur indique que l'unité est raccordée au bus SCSI fonctionnant en mode LVD. Un voyant rouge indique que l'unité est raccordée au bus SCSI fonctionnant en mode asymétrique. Si le voyant est éteint, vérifiez toutes les connexions électriques et SCSI et assurez-vous que l'unité est raccordée à un bus SCSI valide.

- **Compatibilité.** Assurez-vous que le périphérique ValueLoader est compatible avec l'adaptateur hôte SCSI et avec l'application de sauvegarde que vous prévoyez d'utiliser. Pour obtenir une liste des adaptateurs SCSI et des logiciels d'application compatibles, consultez le fabricant de votre adaptateur hôte SCSI, le fournisseur de votre application de sauvegarde ou le site Web de l'assistance technique.
- **Installation de l'adaptateur hôte SCSI.** Vérifiez que votre adaptateur hôte SCSI est correctement installé. Reportez-vous au manuel fourni avec votre adaptateur hôte SCSI pour plus d'informations sur l'installation et les procédures de dépannage. Faites tout particulièrement attention aux sections relatives au paramétrage des différents cavaliers et/ou commutateurs connectés à l'adaptateur hôte, aux nouveaux adaptateurs ainsi qu'au logiciel d'installation de l'adaptateur.

Assurez-vous que l'adaptateur hôte est correctement installé dans le logement de la carte mère et que le système d'exploitation détecte l'adaptateur hôte. Vérifiez également que le pilote du périphérique est installé correctement pour l'adaptateur hôte SCSI.

- **Installation de l'application de sauvegarde.** Reportez-vous à la documentation fournie avec l'application de sauvegarde pour obtenir des instructions sur la vérification de l'installation. La plupart des logiciels de sauvegarde nécessitent un module supplémentaire pour communiquer avec la robotique du périphérique ValueLoader.
- **Installation du pilote de périphériques.** Assurez-vous que le pilote de périphérique, si nécessaire, est correctement installé pour le périphérique ValueLoader (voir [Installation des pilotes de périphérique](#), page 19). Pour plus d'informations, consultez notre site Web.

Tableau 4
Dépannage

Problème	Solution
Alimentation	
Le périphérique ValueLoader ne se met pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez tous les branchements des câbles.• Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation du panneau avant est bien sur la position ON.• Vérifiez qu'il y a du courant à la prise. Essayez une autre prise de courant.• Remplacez le câble d'alimentation.• Contactez votre technicien.

Problème	Solution
Aucun message ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion du câble d'alimentation. • Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est sur la position ON. • Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension. • Téléchargez le micrologiciel du périphérique ValueLoader. • Contactez votre technicien.
Mouvement de bande	
La bande est bloquée dans le lecteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension afin de relancer l'initialisation (ce qui peut prendre jusqu'à 10 minutes), puis réessayez de décharger la bande à partir du panneau de commande du périphérique ValueLoader. • Laissez le lecteur de bande procéder à toutes les opérations. Cela peut prendre une dizaine de minutes si vous décidez de réinitialiser ou de mettre hors, puis sous tension le périphérique ValueLoader alors que la cartouche se trouve à l'autre extrémité du support. • Vérifiez que le logiciel de sauvegarde ne réserve pas le logement, ni n'empêche le lecteur de bande d'éjecter la cartouche. Le logiciel de sauvegarde doit annuler la réservation et toute retenue sur le lecteur de bande. Déconnectez temporairement le périphérique ValueLoader du serveur hôte pour supprimer l'hôte et son logiciel s'ils sont une source de problèmes. • Contactez votre technicien.
La bande est bloquée dans le logement de stockage.	<ul style="list-style-type: none"> • Voir la section Retrait de cartouches bloquées, page 65.

Problème	Solution
Support	
La cartouche de données ou de nettoyage est incompatible avec le lecteur.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que vous utilisez des cartouches de données ou de nettoyage compatibles avec le lecteur. Le périphérique ValueLoader décharge automatiquement les cartouches incompatibles vers leurs logements d'origine.
Impossible d'écrire sur la bande ou de la lire.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la cartouche n'est pas protégée contre l'écriture (changez la position du commutateur de protection contre l'écriture).• Vérifiez que la cartouche est un modèle DLTtape IV et qu'elle n'a pas été écrite à l'aide d'un format incompatible. Le lecteur ValueLoader VS80 peut lire une bande formatée DLT4000, mais il ne peut pas écrire dessus. Le lecteur ValueLoader VS160 peut lire une bande formatée DLTtype IV, mais il ne peut pas écrire dessus.• Vérifiez que la cartouche n'a pas été exposée à des conditions ambiantes ou électriques difficiles et qu'elle n'a subi aucun dommage.• De nombreuses applications de sauvegarde ne peuvent pas écrire sur des cartouches créées à l'aide d'une application de sauvegarde différente, ni les lire. Dans ce cas, il vous faudra peut-être effectuer une opération d'écrasement, de formatage ou d'étiquetage sur la cartouche.• Assurez-vous d'avoir bien à l'esprit les dispositifs de protection de données et d'écrasement utilisés par votre application de sauvegarde, car ils peuvent vous empêcher d'écrire sur une cartouche donnée.• Recommencez l'opération avec une autre bande adaptée.• Nettoyez le lecteur de bande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bande, page 37.

Problème	Solution
Numéro d'identification SCSI	
<p>Le numéro d'identification SCSI du pilote a été modifié, mais le serveur hôte ne reconnaît pas le nouveau numéro d'identification.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que tous les périphériques SCSI raccordés au même bus disposent de numéros d'identification uniques. • Si le bus SCSI connecté est un bus étroit (50 broches), seuls les numéros d'identification SCSI de 0 à 7 sont disponibles. • Vérifiez que vous avez bien mis le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension après avoir modifié le numéro d'identification SCSI. • Redémarrez le serveur hôte.
Performances du périphérique ValueLoader	
<p>L'opération de sauvegarde des données par le périphérique ValueLoader n'est pas fiable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la largeur de bande du réseau de l'ordinateur hôte. Si vous sauvegardez des données sur un réseau, comparez cette solution à une sauvegarde locale uniquement. • Vérifiez que le périphérique ValueLoader est bien raccordé à son propre bus SCSI et non pas connecté en série à un autre lecteur de bande ou à un disque dur en cours de sauvegarde. • Nettoyez le lecteur de bande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bande, page 37. • Renouvelez l'opération avec une cartouche neuve. Une cartouche dont la bande présente des points suspects peut parfois entraîner des problèmes de performance et nécessiter plusieurs tentatives. • Vérifiez que les données ont été compressées. • Vérifiez la taille des fichiers : les petits fichiers peuvent influencer sur les performances. • Vérifiez que l'application de sauvegarde utilise un bloc d'au moins 32 Ko, l'idéal étant 64 Ko. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre application.

Problème	Solution
Nettoyage	
Message de nettoyage récurrent.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que vous utilisez une cartouche de nettoyage compatible.• Remplacez la cartouche de nettoyage existante par une cartouche neuve.• Si le voyant Media Attention (attention support) s'éteint pendant l'utilisation de la cartouche de nettoyage et se rallume immédiatement lors du chargement d'une cartouche de données spécifique, cette dernière est peut-être contaminée. Dans ce cas, vérifiez que la cartouche de données peut être lue, sauvegardez les données qu'elle contient sur une autre cartouche, puis jetez-la.
Le voyant Clean Drive (nettoyer le lecteur) est allumé.	<ul style="list-style-type: none">• Cela signifie que 250 heures se sont écoulées depuis le dernier nettoyage du lecteur de bande.• Nettoyez le lecteur de bande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bande, page 37.
Impossible de charger la cartouche de nettoyage.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que vous utilisez une cartouche de nettoyage compatible.• Contactez votre technicien.
Compatibilité du support	
Format de support non valide pour le type de lecteur.	<ul style="list-style-type: none">• Vous avez essayé de charger un support incompatible dans le lecteur de bande. Vérifiez que votre support et votre format sont compatibles avec le lecteur de bande DLT VS80 ou DLT VS160.
Le support est défini comme protégé en écriture par le serveur hôte, mais la restauration de la bande est réussie.	<ul style="list-style-type: none">• Un support au format DLT 4000 a été chargé dans le lecteur de bande. Les données sont lisibles, mais le support doit être entièrement démagnétisé pour que le lecteur de bande puisse écrire sur la cartouche.

Problème	Solution
Le support est rejeté par le lecteur de bande. Échec de la restauration de la bande.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez utilisé un format de support non valide (DLT7000 ou DLT8000), une cartouche incorrectement démagnétisée ou un type de cartouche non valide (cartouche de nettoyage DLTtapeIII). Il se peut également que la tête de lecture/écriture du lecteur de bande soit sale. Dans ces cas de figure, la cartouche est refusée par le lecteur de bande. Si le format ou le type de cartouche est incorrect, remplacez la cartouche. En cas de doute sur la propreté de la tête de lecture/écriture, nettoyez le lecteur de bande. Si le format est incorrect ou que la bande est incorrectement démagnétisée, le support doit être complètement démagnétisé pour que le lecteur DLT VS80 ou DLT VS160 puisse utiliser cette bande.
Problèmes relatifs au voyant Media Attention (attention support)	
Contamination par la poussière.	<ul style="list-style-type: none"> Évitez la contamination en vous assurant que le périphérique ValueLoader est installé dans un endroit propre et exempt de toute contamination. Les cartouches doivent être rangées à la verticale dans leurs boîtiers plastiques. Continuez à nettoyer le lecteur de bande si nécessaire.
Contamination par les têtes (provoquée par l'adhésion de produits chimiques présents dans le support de bande au niveau de la surface de la tête).	<ul style="list-style-type: none"> En principe, après un ou deux passages de la cartouche de nettoyage, le voyant Media Attention devrait s'éteindre. Si après plus de trois tentatives, le voyant ne s'éteint pas, il se peut que celle-ci soit contaminée. Vous ne devez en AUCUN CAS l'utiliser dans un autre lecteur.
Support non acclimaté.	<ul style="list-style-type: none"> Vous devez acclimater votre cartouche pendant au moins 24 heures avant de l'utiliser, tout particulièrement si elle a été stockée dans un endroit où l'on dénote un écart de température ou de niveau d'humidité important avec l'endroit où se trouve le périphérique ValueLoader.
Cartouche de nettoyage incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que vous utilisez une cartouche de nettoyage compatible.

Problème	Solution
Support contaminé/ incorrect/défectueux.	<ul style="list-style-type: none">• Si, après l'utilisation d'une nouvelle cartouche de nettoyage, le voyant Media Attention s'éteint puis se rallume systématiquement à chaque fois que vous chargez une cartouche donnée dont le format est correct (cartouche DLTtapeIII), il se peut que cette cartouche soit contaminée.• Dans ce cas, exportez la cartouche, nettoyez une nouvelle fois le lecteur de bande, puis chargez une nouvelle cartouche. Il arrive parfois qu'une cartouche soit usée ou incorrectement démagnétisée, qu'elle dispose de pistes de calibrage incorrectes ou possède un répertoire de lecteur de bande incorrect enregistré par un autre lecteur DLT7000 ou DLT8000.• Toute cartouche suspectée d'être défectueuse ou contaminée ne doit en AUCUN CAS être réutilisée dans un lecteur. Les cartouches susceptibles d'être incorrectement démagnétisées ou dont le format est incompatible (DLT7000 ou DLT8000) doivent être complètement démagnétisées avant utilisation.
Cartouche de nettoyage périmée.	<ul style="list-style-type: none">• Une cartouche de nettoyage n'est destinée qu'à 20 utilisations.

Problème	Solution
Erreurs affichées sur le panneau avant	
« ! » dans l'inventaire du panneau de commande du périphérique ValueLoader.	<ul style="list-style-type: none">• Un point d'exclamation (!) dans l'inventaire indique que le périphérique ValueLoader a identifié, dans le logement spécifié, une cartouche dont le type est incorrect (DLTapeIII ou cartouche de nettoyage autre que DLT1) ou dont le support est erroné. Ceci peut être le résultat d'un support incorrectement démagnétisé ou défectueux, d'un support écrit dans un format non valide (DLT7000 ou DLT8000) ou encore de têtes de lecture/écriture sales dans le lecteur de bande. Le voyant Media Attention (attention support) est également allumé dans ce cas. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Voyants, page 26. Pour résoudre l'erreur, exportez la cartouche indiquée. Voir la section Exportation de cartouches, page 32. Si ces erreurs se produisent sur plusieurs cartouches dont vous avez vérifié la compatibilité, il est conseillé de nettoyer le lecteur de bande. Voir la section Nettoyage du lecteur de bande, page 37. Si ces erreurs se produisent plusieurs fois avec la même cartouche, cette dernière est sans doute défectueuse ou non valide.
Un code d'erreur s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez à quoi correspond ce code d'erreur, essayez de résoudre le problème et mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension.

Retrait de cartouches bloquées

Si vous rencontrez un problème mécanique sérieux ou si vous devez retirer des cartouches suite à une panne de courant ou à d'autres circonstances ayant empêché le périphérique ValueLoader d'exporter lui-même les cartouches placées dans le carrousel, procédez comme suit :

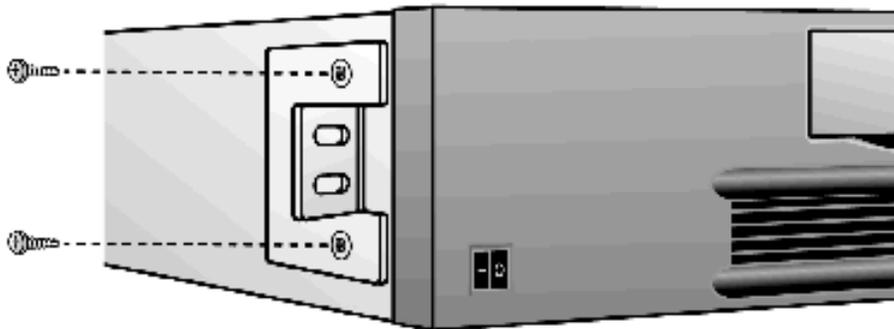
Remarque : contactez le support technique si une cartouche reste bloquée dans le lecteur.

- 1 Positionnez l'interrupteur d'alimentation du panneau avant sur OFF (désactivé). Vous pouvez utiliser la pointe d'un stylo ou tout autre objet similaire pour déplacer l'interrupteur d'alimentation.
- 2 Retirez le câble d'alimentation et les câbles SCSI de leurs connecteurs, situés sur le panneau arrière du périphérique ValueLoader.

Avertissement : pour prévenir tout risque d'accident, débranchez les câbles d'alimentation et SCSI avant de retirer le boîtier du périphérique ValueLoader et évitez d'approcher la main du ventilateur.

- 3 Retirez le périphérique ValueLoader du logement du rack, le cas échéant, et placez-le sur une table ou sur une surface libre.
- 4 Utilisez un tournevis pour retirer les vis du panneau avant qui tiennent les pattes de montage (si le périphérique ValueLoader est monté sur un rack) des deux côtés du périphérique ValueLoader (voir [figure 15](#)).

Figure 15 Retrait des
pattes de montage
(côté gauche)

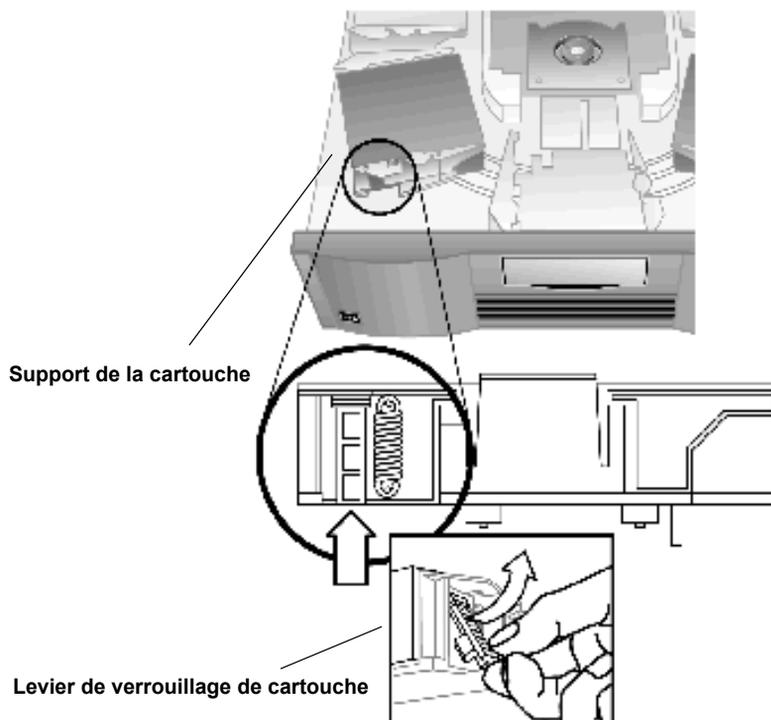


- 5 Retirez les cinq vis à l'arrière du périphérique ValueLoader et les deux vis supplémentaires situées sur les côtés pour libérer le boîtier du périphérique ValueLoader.
- 6 Retirez le boîtier en le soulevant par l'arrière et dégagez-le doucement du panneau avant.
- 7 Tirez vers le haut le support contenant la cartouche que vous voulez enlever pour le retirer du périphérique ValueLoader.

Remarque : pour retirer le support de cartouche qui se trouve face au logement d'importation/exportation, faites tourner doucement le carrousel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en déplaçant la courroie ou les supports jusqu'à ce que le support de cartouche ne se trouve plus face au logement.

- 8 Soulevez doucement le levier de verrouillage de la cartouche située sur le support afin de faire glisser la cartouche hors du support, comme indiqué à la [figure 16](#).

Figure 16 Libération
du levier de la
cartouche

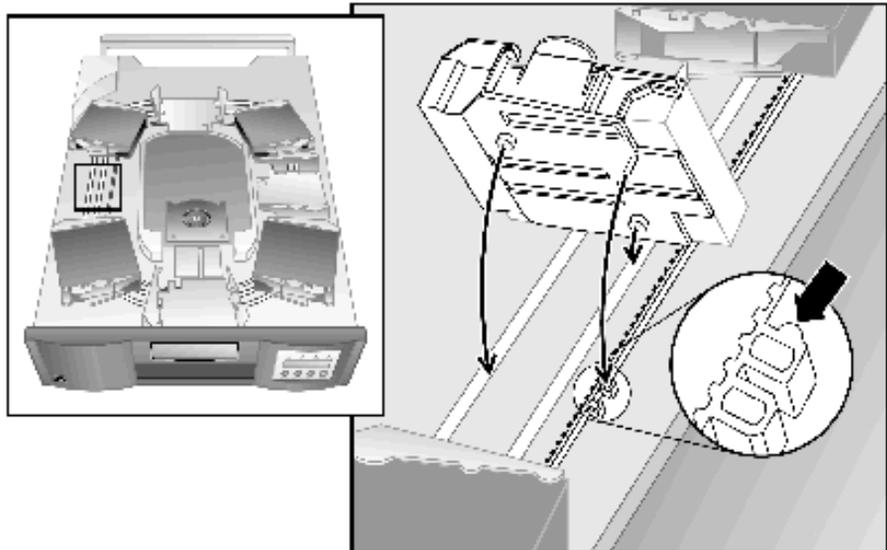


- 9 Après avoir retiré les cartouches souhaitées, réinstallez chaque support sur la courroie du périphérique ValueLoader (voir la [figure 17](#)).
 - Vérifiez que les galets situés en bas du support sont bien alignés avec les pistes du support.

- Vérifiez que le pied situé en dessous de chaque support est inséré dans l'anneau de la courroie du périphérique ValueLoader qui lui est destiné.

Remarque : la courroie comprenant également des anneaux inutilisés, ceux destinés aux supports se distinguent par un petit renflement sur le côté. Voir la [figure 17](#), ci-dessous.

Figure 17 Installation
du support des
cartouches



- 10 Assurez-vous que le support est correctement installé sur la courroie en appuyant doucement dessus, puis en le faisant glisser d'avant en arrière. Si celui-ci est correctement attaché à la courroie, il ne doit pas y avoir de jeu. Dans le cas contraire, réinstallez le support.
- 11 Remplacez le boîtier du périphérique ValueLoader et remettez les vis et les pattes de montage (en cas de montage en rack).

Codes d'erreur du périphérique ValueLoader

Si une erreur survient pendant le fonctionnement du périphérique ValueLoader, celui-ci interrompt l'opération en cours et affiche le code d'erreur correspondant sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides. Sauf indication contraire indiquée dans le [tableau 5](#), essayez de résoudre l'erreur en mettant le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et répétez la dernière opération. Si l'erreur persiste, contactez votre technicien.

Pour afficher le journal des erreurs, procédez comme suit :

- 1 Depuis l'écran initial ou le menu principal appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce qu'Information s'affiche sur la première ligne de l'écran à cristaux liquides.
- 2 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** jusqu'à ce que View Event Log (afficher le journal des événements) s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Celui-ci affiche également le nombre d'erreurs et d'événements actuellement répertoriés dans le journal des erreurs.
- 4 Appuyez sur le bouton **[Enter]** pour accéder au tout dernier message d'erreur enregistré.
- 5 Appuyez sur le bouton **[+]** ou **[-]** pour afficher chaque erreur dans le journal.
- 6 Appuyez sur **[Cancel]** une fois terminé.

Le tableau suivant offre une description des différents codes d'erreur.

Tableau 5 Codes
d'erreur

Code d'erreur	Description	Détails
3 0 81	Commande incorrecte.	Cette erreur indique que le périphérique ValueLoader a reçu une commande non définie ou comportant un paramètre non valide.
3 0 82	État du périphérique inadéquat pour exécuter cette commande.	Si la robotique est occupée, certaines commandes ne peuvent pas être exécutées simultanément. Cette erreur indique une violation probable. Il ne s'agit pas d'un état d'erreur, mais d'une indisponibilité rapportée à l'hôte pour la commande SCSI demandée.
3 0 83	Inventaire incorrect.	L'inventaire des cartouches est incorrect en raison de changements manuels ou d'erreurs fatales survenues précédemment. Mettez l'inventaire à jour à l'aide de l'option Re-inventory (nouvel inventaire) du menu Configuration. Voir Création d'un inventaire de cartouches , page 40 ou mettez le chargeur automatique hors puis sous tension.
3 0 84	Source vide.	L'emplacement de départ est vide.
3 0 85	Destination saturée.	L'emplacement de destination de la cartouche est occupé.
3 0 86	Accès au logement d'importation/exportation refusé.	L'utilisateur a essayé d'accéder au logement d'importation/exportation, mais le retrait du support a été empêché par l'hôte.
3 0 87	Temporisation de l'opération.	Une commande n'a pas terminé l'opération dans le délai qui lui était imparti.
3 0 88	Erreur de communication durant un retour de boucle.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.

Code d'erreur	Description	Détails
3 0 89	Temporisation du test système.	Une temporisation de communication entre le lecteur et le chargeur s'est produite au cours du test système.
3 0 8F	Erreur de chargeur résolue.	Résolution de l'erreur du chargeur. Votre outil de diagnostic peut fournir des détails sur l'erreur de chargeur d'origine.
3 0 90	Échec d'initialisation mécanique.	La robotique est incapable de revenir à l'état d'initialisation approprié. Une intervention manuelle est nécessaire.
3 0 91	Échec de l'opération d'inventaire.	Une erreur de robotique fatale est survenue au cours de l'opération d'inventaire.
3 0 92	Échec de préposition.	Une erreur de positionnement de courroie est survenue au cours de la commande Preposition (préposition).
3 0 93	Erreur de chargement de cartouche.	Une erreur est survenue au cours du chargement d'une cartouche de son logement vers le lecteur.
3 0 94	Erreur de déchargement de cartouche.	Une erreur est survenue au cours du déchargement d'une cartouche du lecteur vers son logement.
3 0 95	Erreur d'importation.	Une erreur est survenue au cours de l'importation d'une cartouche de données vers un logement du carrousel.
3 0 96	Erreur d'exportation.	Une erreur est survenue pendant l'exportation d'une cartouche de données depuis le logement du carrousel. Cela peut se produire lorsque le logement en question s'avère être vide.

Code d'erreur	Description	Détails
3 0 A0	Échec du mouvement du carrousel.	Une erreur est survenue pendant le mouvement du carrousel (position non trouvée). Elle peut être due à un support de cartouche manquant ou mal aligné, à une obstruction ou à une cartouche inattendue sur le trajet du carrousel ou dans le logement d'importation/exportation.
3 0 A1	Erreur de positionnement du transport de la cartouche.	L'élément de transport de la cartouche est incapable d'atteindre sa position souhaitée. Cette erreur est survenue au moment du placement de la cartouche dans le lecteur ou le logement ou lors de son retrait.
3 0 A2	Erreur de positionnement de la pince.	La pince ne peut pas atteindre la position requise.
3 0 A3	Erreur de prise de la cartouche.	Cette erreur est survenue au moment de la sortie d'une cartouche hors du lecteur ou d'un logement du carrousel.
3 0 A4	Erreur de positionnement du logement d'importation/exportation.	La porte du logement d'importation/exportation n'était pas dans la position requise pendant le fonctionnement du périphérique. Ceci peut être dû à une ouverture manuelle de la porte, à une cartouche ou à tout autre objet obstruant la porte. Essayez de retirer la cartouche ou l'objet, puis mettez le chargeur automatique hors, puis sous tension ou réinitialisez-le.
3 0 A5	Erreur de ventilateur.	Le processeur du périphérique ValueLoader a détecté une erreur de ventilateur.
3 0 B0	Erreur de ROM.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.

Code d'erreur	Description	Détails
3 0 B1	Erreur de RAM.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.
3 0 B2	Erreur de NVRAM.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.
3 0 B3	Erreur de l'horloge du contrôleur.	Une erreur irrécupérable est survenue dans le circuit de l'horloge du contrôleur.
3 0 B4	Erreur IC de communication chargeur/lecteur.	Erreur IC dans le traitement de la communication chargeur/lecteur.
3 0 B5	Erreur d'affichage.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.
3 0 B6	Erreur de mémoire.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.
3 0 B7	Temporisation de la commande du périphérique ValueLoader.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.
3 0 BC	Vérification des bogues dans le lecteur.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.
3 0 BF	Erreur fatale.	Mettez le périphérique ValueLoader hors, puis sous tension et recommencez l'opération. Si l'erreur survient une nouvelle fois, contactez le support technique.

Annexe A

Caractéristiques techniques

Caractéristiques physiques

Tableau 6
Caractéristiques physiques

Caractéristiques	Produit seul	Produit dans l'emballage
Hauteur	8,4 cm	20,5 cm
Largeur	41,9 cm	60 cm
Profondeur	60,9 cm (environ 65 cm avec le lecteur de codes-barres)	74,3 cm
Poids	10 kg	11,35 kg

Tableau 7
Caractéristiques du
périphérique
ValueLoader

Caractéristiques	Spécification DLT ValueLoader VS80	Spécification DLT ValueLoader VS160
Capacité de stockage maximale	Native : 320 Go Après compression : 640 Go (avec un taux de compression de 2:1)	Native : 640 Go Après compression : 1 280 Go (avec un taux de compression de 2:1)
Taux de transfert maximal des données	Natif : 3 Mo/s Après compression : 6 Mo/s (pour un taux de compression de 2:1)	Natif : 8 Mo/s Après compression : 16 Mo/s (pour un taux de compression de 2:1)
Type de lecteur	1 lecteur DLT VS80	1 lecteur DLT VS160
Nombre de logements	8	8
Nombre moyen de permutations entre les panes	250 000 permutations	250 000 permutations
Interface	Connecteur HD 68 broches, 16 octets, de type UltraWide SCSI-2 LVD	Connecteur HD 68 broches, 16 octets, de type UltraWide SCSI-2 LVD

Tableau 8
Caractéristiques
environnementales du
périphérique
ValueLoader

Caractéristiques	Spécification
Température/humidité	
En fonctionnement	10 à 40 °C
Hors fonctionnement	-40 à 65 °C

Caractéristiques	Spécification
Température de fonctionnement recommandée	20 à 30 °C
Immunité par rapport aux variations de température : variation maximale	10 °C par heure
Humidité	
En fonctionnement	20 à 80 % d'humidité relative (sans condensation)
Hors fonctionnement	20 à 80 % d'humidité relative (sans condensation)
Altitude	
En fonctionnement	-152,4 à 9 144 m
Hors fonctionnement	-152,4 à 9 144 m
Vibrations	
Accélération maximale en fonctionnement	0,25 g efficaces (aléatoire)
Fréquence	500 Hz

Caractéristiques physiques

Tableau 9
Caractéristiques du
lecteur de bande

Caractéristiques	Spécification DLT ValueLoader VS80	Spécification DLT ValueLoader VS160
Taux de transfert lecture/écriture constant maximal (support DLTtape™ IV)	Avant compression : 3 Mo/s Après compression (avec un taux de compression de 2:1) : 6 Mo/s	Avant compression : 8 Mo/s Après compression (avec un taux de compression de 2:1) : 16 Mo/s
Taux de transfert par rafales	20 Mo/s	160 Mo/s
Temps d'accès moyen	68 secondes	90 secondes
Temps moyen entre les pannes	100 000 heures	250 000 heures
Type d'interface	Ultra 2 SCSI différentiel basse tension (LVD)	Ultra 2 SCSI différentiel basse tension (LVD)

Tableau 10
Caractéristiques du support

Caractéristiques	Spécification DLTtapeIV (DLT ValueLoader VS80)	Spécification DLT VS1 (DLT ValueLoader VS160)
Capacité formatée	40 Go (avant compression) 80 Go (avec un taux de compression de 2:1)	80 Go (avant compression) 160 Go (avec un taux de compression de 2:1)
Description de base	1,27 cm (particule métallique)	1,27 cm (particule métallique)
Longueur de bande	557 mètres	557 mètres
Dimensions de la cartouche	10,4 x 10,4 x 2,5 cm	10,4 x 10,4 x 2,5 cm
Durée de vie du boîtier	30 ans minimum à 20 °C et 40 % d'humidité relative (sans condensation)	30 ans minimum à 20 °C et 40 % d'humidité relative (sans condensation)
Durée de vie de la cartouche	1 000 000 passages (point de la bande passant sur la tête d'enregistrement dans une seule direction)	1 000 000 passages (point de la bande passant sur la tête d'enregistrement dans une seule direction)
Durée de la vie de la cartouche de nettoyage	20 utilisations	20 utilisations

Caractéristiques physiques

Annexe B

Assistance technique

Informations requises en cas d'assistance

Avant d'appeler le support technique, préparez les informations suivantes :

- le numéro de modèle de votre périphérique ValueLoader ;
- le numéro de série ;
- le type et le format du support ;
- les codes d'erreur récents ;
- le numéro de version du périphérique ValueLoader et du micrologiciel du lecteur ;
- la marque et le modèle de votre ordinateur hôte ;
- la marque et le modèle de votre adaptateur hôte SCSI ;
- la marque, le modèle et le numéro de version des pilotes du périphérique ValueLoader et du logiciel de sauvegarde que vous utilisez.

Assistance logicielle

Seul le périphérique ValueLoader est pris en charge ; pour les questions relatives aux produits utilisés avec le périphérique ValueLoader, contactez vos fournisseurs respectifs. Lorsque vous contacterez l'un des ces fournisseurs, communiquez-lui les informations suivantes :

- vos nom et numéro de téléphone ;
- le nom du produit, la version du micrologiciel, votre système d'exploitation, les numéros de construction et de série ;
- la liste détaillée des messages d'erreur rapportés ;
- les fichiers de configuration et fichiers journaux associés au problème ;
- les captures d'écran (si possible) ;
- une explication sur la manière dont s'est produit le problème, si possible ;
- les événements ayant pu contribuer au problème, les dernières actions réalisées par l'opérateur, les événements logiciels ou système récents et les dernières modifications apportées à l'environnement réseau, au logiciel ou au système de votre ordinateur.

Index

A

Accessoires 10
Assistance clientèle 81–82
Asymétrique, bus SCSI 4

B

Bouton Cancel (Annuler) 28
Bouton Enter (Entrée) 28
Bouton Next (Suivant) 28
Bouton Previous (Précédent) 28
Boutons de contrôle 28
Bus SCSI
 asymétrique 4
 différentiel 4
 HVD 4
 LVD 3, 4

C

Câbles
 alimentation 14
 SCSI 14
Capacité maximale après formatage 3
Caractéristiques 75–79
Caractéristiques d'altitude 77
Cartouche bloquée, retrait 65–69
Cartouches
 chargement 33
 déchargement 34
 entretien 35
 exportation 32
 importation 31
 nettoyage 30, 31, 37, 62
 protection contre l'écriture 35
 utilisation 30
Chargement de cartouches 33
Codes d'erreur 70–74

Configuration du ValueLoader
42–47
Critères d'emplacement, installation
7–8

D

Déballage du ValueLoader 8–9
Décharge électrostatique 17
Déchargement de cartouches 34
Dégagement, ValueLoader 8
Démagnétisation 30
Dépannage 56–74
Différentiel basse tension 3, 4
Différentiel, bus SCSI 4

E

Écran initial 24
Écriture autorisée sur les
cartouches 35
Entretien des cartouches 35
Étiquettes de codes-barres 4
Exportation de cartouches 32

H

HVD, bus SCSI 4

I

Importation de cartouches 31–32
Informations sur le nombre de
cycles 51

Installation en rack 11
Inventaire 40

J

Journal des événements 51

L

Lecteur
nettoyage 37
Lecteur de codes-barres 4
Logiciel de sauvegarde
adaptateur hôte SCSI 17
LVD, bus SCSI 3, 4

M

Message Drive Empty
(lecteur vide) 24
Message In Transit (en transit) 25
Micrologiciel
version 52
Micrologiciel, mise à jour 47–49
Mise à jour du micrologiciel 47–49
Mode Autodetect (détection
automatique) 44
Mode Circular (circulaire) 46
Mode Random (aléatoire) 45
Mode Séquentiel (séquentiel) 44
Mode Stacker (empilement) 44

N

Nettoyage du lecteur 37
Nettoyage du lecteur de bande 37
Nettoyage, cartouche 30, 31, 37, 62
Numéro d'identification SCSI 43

P

Panneau arrière 6
Panneau de commande 24–28
Périphérique, pilotes 19
Pilotes
 périphérique 19
Point d'exclamation (!) 25
Protection contre l'écriture des
 cartouches 35

R

Réinitialisation du ValueLoader 42

S

SCSI-2 3, 4
Spécifications du rack 11
Spécifications SCSI 4

T

Taux de transfert de données 3
Température
 fonctionnement 36

stockage 36

Terminaison à haut débit 4

Terminaison SCSI 18

Test automatique à la mise sous
 tension 16

Test système 50

V

Voyant Activity (en activité) 26

Voyant Clean Drive
 (nettoyer le lecteur) 26

Voyant d'erreur 27

Voyant Media Attention
 (attention support) 25, 27

Voyant Ready (prêt) 26

Voyants 26

